Толькі у нас! TV

СПАДАРОЖНІКА-ВАЕ! ● БТ, РТР, Астанкіна, НТБ С.-Пецярбург, Польшча-1, Польшча-2.

БЕСПРАЦОЎЕ...

На 10 працоўных вакансій на Гарадзеншчыне прэтэндуюць 162 чалавекі. Практычна немагчыма ўладкавацца на працу настаўнікам, рабочым-тэхналагам, кіроўцам...

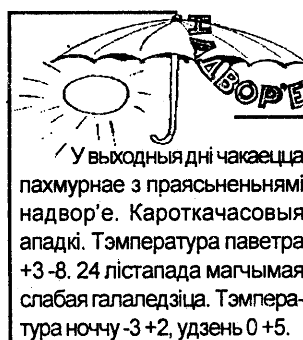
ст. 3



КРЫВАВЫ СЬЛЕД

У гарадзенскім абласным шпіталі па-ранейшаму ў цяжкім стане знаходзіцца лейтэнант Сяргей Ягнешка, паранены пры затрыманьні злачынцаў...

ст. 8



У выходныя дні чакаецца пахмурнае з праясьненьнямі надвор'е. Кароткачасовыя ападкі. Тэмпература паветра +3 -8. 24 лістапада магчымая слабая галаледзіца. Тэмпература ноччу -3 +2, удзень 0 +5.

ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА Ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

№ 47 (194) • 25 – 31 ~~кастрычніка~~ лістапада 1996 г. • Кошт свабодны

ЧАМУ Я БУДУ ГАЛАСАВАЦЬ "СУПРАЦЬ"...

Напярэдадні рэферэндуму «ПАГОНЯ» зьвярнулася да вядомых і паважаных людзей Горадні з просьбай выказаць свае меркаваньні аб пасьляза-ўтрашнім усенародным апытаньні.

Апанас ЦЫХУН, ветэран ІІ Сусьветнай вайны, заслужаны настаўнік Беларусі, краязнаўца:

«Адзін рэферэндум у нас ужо быў. Як пасьля яго «палепшылася» матэрыяльнае становішча людзей - вядома. Але нават ня ў гэтым справа. Чалавек жыве ня толькі, каб есьці. Яму патрэбна духоўнасьць, родныя традыцыі, культура. Гэтым мы і адрозьніваемся ад жывёл.

Я перажыў польскую акупацыю, савецкія часы. Бачыў і паланізацыю, і русіфікацыю. Але такіх ганебных адносінаў да беларускай мовы і культуры, як зараз, не было ніколі.

Нядаўна я хацеў паслаць сыну ў Менск тэлеграму. Супрацоўніца пошты, калі ўбачыла, што тэлеграма напісана па-беларуску, адмовілася мяне абслугоўваць. Патрабавала, каб я перапісаў сваё паведамленьне сыну па-расейску. Толькі пасьля катэгарычнай размовы з начальнікам пошты прынялі ад мяне тэлеграму на роднай мове. Такіх адносін да беларускай мовы не было нават пры камуністах. А калі пройдзе прэзыдэнцкі варыянт Канстытуцыі, нашу мову даб'юць зусім».

Аляксандр МІЛІНКЕВІЧ, старшыня Гарадзенскага абласнога грамадзкага аб'яднаньня «Ратуша» і Таварыства беларускай школы; былы намесьнік старшыні гарвыканкаму:

«Тыя, хто зьбіраецца галасаваць за прэзыдэнцкую Канстытуцыю, на самой справе будуць галасаваць асабіста за Аляксандра Лукашэнку. Іх аргументы вядомыя: «Прэзыдэнт хоча, але яму перашкаджаюць!» Па маю думку, Беларусьсю павінен кіраваць ня той, хто хоча, а той хто ўмее.

За два з паловай гады кіраваньня ўрад Лукашэнкі так і не распачаў неабходных структурных рэформы эканомікі. Дзяржава падаўляе ўсялякае ініцыятыву. Няспынны пошук ворагаў, падман сталі галоўнымі сродкамі ўтрыманьня ўлады.

Стварэньне прэзыдэнцкай вертыкалі паралізавала ініцыятыву і творчую актыўнасьць мясцовага кіраўніцтва. Галоўная матывацыяй яго паводзінаў стаў страх зрабіць памылку ў вачах Менску.

Нанесены страшны ўрон прэстыжу нашай краіны за мяжой. Ужо ня толькі міжнародныя банкі адмаўляюцца ад супрацоўніцтва з Беларусьсю. Кіраўнікі заходніх гарадоў-пабрацімаў Горадні таксама вельмі скептычна глядзяць на далейшую падтрымку кантактаў з намі. Гэта зусім нядаўна пацьвердзілі ў размовах са мной бізнэсмэны Ліможа і бургамістр Міндэна.

Можна бясконца шукаць ворагаў, стварaць іх, але час зразумець, што ў Аляксандра Лукашэнкі адзін сапраўды невынішчальны вораг - закон.

Тэзісы праграмы кандыдата ў прэзыдэнты Аляксандра Лукашэнкі скончаліся зваротам: «Люди Белоруси! Нам всем ещё придётся расплачиваться за то, что мы так долго терпим несостоятельную политику давно обанкротившегося правительства». Цудоўныя словы!»

Аляксандр ШЫДЛОЎСКІ, ганаровы грамадзянін Горадні, вядомы кампазітар:

«Аляксандр Лукашэнка хоча ўзмацніць сваю ўладу, каб усе былі падпарадкаваныя толькі яму. Але ён і зараз абсалютны ўладар. Прэзыдэнт кіраваў краінай два з паловай гады. Дзейная Канстытуцыя дае магчымасьць і заканадаўчым, і выканаўчым, і судовым уладам выконваць свае абавязкі ў поўным аб'ёме.

Нельга мяняць асноўны закон дзяржавы, як цыган коней. Беларуская прымаўка кажа: «Хто часта мяняе, у таго хамут гуляе». Замена Канстытуцыі жыцьця людзей не палепшыць. Наш прэзыдэнт з самага пачатку пайшоў ня ў той накірунку.

Пры Польшчы я вучыўся ў Віленскай беларускай гімназіі. Літаратуру ў нас выкладаў Ігнат Дварчанін. Ён скончыў Пражскі ўнівэрсітэт. Шмат нам расказваў пра Чэхаславаччыну. У 1918 годзе, калі ствáралася незалежная Чэхаславацкая рэспубліка, там панавала нямецкая мова. Толькі купка інтэлігенцыі размаўляла па-чэшску. Першы прэзыдэнт Томаш Масарык заклаў падмуркі адраджэньня чэшскай мовы і культуры, аб'яднаў народ. І як на дражжах у цэнтры Эўропы вырасла багатая і культурная дзяржава. А наш першы прэзыдэнт усё зрабіў наадварот. Правёў адзін рэферэндум, зараз - другі. Што яны даюць? Толькі выклікаюць варожасьць паміж людзьмі, натраўліваюць адну частку грамадства на другую».

Аляксей ПЯТКЕВІЧ, прафесар ГрДУ, сябра Саюзу пісьменьнікаў Беларусі:

«Я супраць прэзыдэнцкага праекту Канстытуцыі. Гэты праект бясспрэчна накіраваны на павелічэньне паўнамоцтваў прэзыдэнта. Асабліва катэгарычна не прымаю планаванае паваньне прэзыдэнцкай улады над судовай. Баланс улады - гэта першая прыкмета дэмакратычнасьці дзяржавы.

Не прымаю я і двухмоўя. У нармальнай краіне дзяржаўная мова павінна быць адна. У прэзыдэнцкім праекце ёсьць шэраг сацыяльных гарантый, якія можна прыняць. Але мяне заўлады даюць адмоўны адказ. Палякі кожны дзень ходзяць на працу, плацяць падаткі. А ў дзяржавы для нас няма грошай нават на тое, каб закупіць абсталяваньне для ўжо дзеючай польскай школы. Польскае грамадзтва з усяго сьвету дало на пабудову школы 2 мільёны даляраў, а беларускі ўрад ня можа знайсьці 80 мільёнаў рублёў на сталоўку для дзяцей.

Аднначасова, грошы на чатырохмільённы тыраж «Советской Белоруссии», каб кінуць прэзыдэнцкую агітку ў кожную паштовую скрыню, ёсьць.

Чалавек, які зараз знаходзіцца пры ўладзе, праводзіць палітыку, якая супярэчыць інтарэсам і беларусаў, і палякаў. Таму я ня буду за яго галасаваць і ня раю гэтага рабіць іншым».

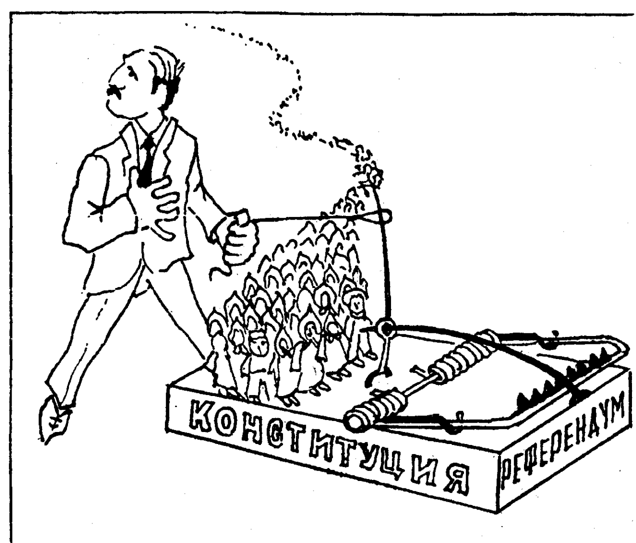
Мікалай СІЛЬЧАНКА, доктар юрыдычных навук, прафесар ГрДУ:

«Ёсьць некалькі абставін, якія прымушаюць мяне сказаць, што за праект Канстытуцыі, прапанаваны прэзыдэнтам Беларусі Аляксандрам Лукашэнкам, галасаваць ня варта.

Па-першае, гэта парушэньне дэмакратычнай працэдуры пры распрацоўцы праекту. Невядомы склад камісіі, якая працавала над ім, што зьяўляецца грубым парушэньнем заканадаўства і дзейнай Канстытуцыі. Па-другое, ад канстытуцыйнага рэфармаваньня быў адхілены Вярхоўны Савет, найвышэйшы заканадаўчы ворган дзяржавы. Па-трэцяе, сама працэдура правядзеньня рэферэндуму супярэчыць закону грубым парушэньнем заканадаўства. Усё гэта азначае, што вынікі рэферэндуму ня могуць лічыцца легітымнымі.

Што тычыцца самога зьместу праекту Канстытуцыі, дык у ім парушаюцца асноўныя дэмакратычныя інстытуты кіраваньня дзяржавай. Адсутнічае прынцып падзелу ўлады, прававу сістэму стварае адзін прэзыдэнт. Дэкрэты прэзыдэнта фактычна будуць падмяняць закон.

Прыняцьце прэзыдэнцкага праекту прывядзе да скасаваньня дэмакратыі на Беларусі. Зьмяніць Канстытуцыю практычна будзе немагчыма. У пераходных палажэньнях праекту ўстаноўліваюцца правілы, згодна з якімі артыкулы, дзе ідзе размова аб заканадаўчай, выканаўчай і судовай уладах, могуць быць зьменены толькі рэферэндумам. А рэферэндум можа прызначаць толькі прэзыдэнт. Зразумела, што Лукашэнка ні пры якіх абставінах не пойдзе на правядзеньне рэферэндуму, які б абмяжоўваў прэзыдэнцкую ўладу. У Беларусі будзе пастаўлены крыж на дэмакратыі і яна будзе загнаная ў падпольле.



ПРОШУ ВАШЕЙ ПОДДЕРЖКИ.

смучае, што канстытуцыйнымі палажэньнямі не падмацавана беларуская культура. Яна безабаронная. Ня толькі ў тым сэнсе, што ў выніку адсутнасьці рынкавых рэформаў культура не мае матэрыяльнага забесьпячэньня. Галоўнае ў тым, што нацыянальныя яе прыярытэты, заканамерныя ў кожнай цывілізаванай дзяржаве, ня дзейнічаюць, а наадварот пасьлабляюцца і прыніжаюцца.

Небясьпека будучага рэферэндуму ў тым, што прэзыдэнцкая ўлада, якая бязьмерна ўзрасьце ў выпадку прыняцьця праекту Канстытуцыі, будзе спрыяць фармаваньню рэжыму далёкага ад дэмакратыі, пры якім становішча правоў чалавека, незалежнага друку, нацыянальнай культуры яшчэ больш пагоршыцца».

Тадэвуш ГАВІН, старшыня Саюзу Палякаў Беларусі:

«Я ня буду галасаваць за Канстытуцыю Лукашэнкі. Таму што не хачу, каб яшчэ пяць гадоў працягваўся гэты «беспредел». Нельга трываць падман, прыніжэньне асабістай годнасьці і парушэньне правоў чалавека. На ўсе просьбы польскай нацыянальнай меншасьці

ШТО ВЯДОМА Ў МЕНСКУ...

21 лістапада на сесіі Вярхоўнага Савету было абвешчана, што па колькасьці выяўленых парушэньняў на выбарчых участках лідыруюць Гарадзеншчына і Віцебшчына. Асабліва ў гэтым сэнсе ў нашай вобласьці вызначаецца Ашмянскі раён. Па прапанове сябра прэзыдыюму Вярхоўнага Савету Сямёна Домаша дэпутаты прагаласавалі за тое, каб зьвярнуцца ў пракуратуру з патрабаваньнем узбудзіць крымінальную справу супраць тых старшыняў выбарчых камісій, дзе былі выяўлены парушэньні.

Людвік ВАЛЫНЕЦ.

...ПРА ТОЕ НЯ ВЕДАЮЦЬ У ГОРАДНІ

Як паведаміў «ПАГОНІ» начальнік упраўленьня грамадзка-палітычнай інфармацыі аблвыканкаму Уладзімір Амелька, на 21 лістапада ўдзел у рэферэндуме на Гарадзеншчыне ўзяло 16 працэнтаў ад агульнай колькасьці выбаршчыкаў (іх колькасьць у вобласьці складае 855 тысячаў 606 чалавек). У абласным цэнтры выбарчыя ўчасткі наведала 5,7 працэнтаў выбаршчыкаў. Па словах сп.Амелькі, пра факты парушэньняў закону на выбарчых участках вобласьці яму нічога не вядома.

Вітаўт РУДНІК.

У ЗАКОНЕ ЁСЬЦЬ ПРАБЕЛ?

Маленькі пакойчык. У цэнтры каля сьцяны стаіць стол. На ім ляжаць некалькі экзэмпляраў газеты «Советская Белоруссия» з прэзыдэнцкім праектам Канстытуцыі. Са сьцяны плакаты Аляксандр Рыгоравіч просіць падтрымкі ў народу. На стале ля акна стаіць чырвоная скрыня. Гэта выбарчы ўчастак N 34 Гарадзенская-Дзяржынскай выбарчай акругі N 123 у СШ N 10.

На пытаньне карэспандэнта «ПАГОНІ», чаму няма кабінаў для галасаваньня, сакратар выбарчай камісіі спадар Мікалай Вінаградаў адказаў:

- Пакуль няма.

- *Але ж галасаваньне ўжо ідзе!?*

- Ідзе.

- *А як забясьпечваецца патаемнасьць выбару?*

- Пад час галасаваньня ў пакоі застаецца толькі выбарчык. Усе астатнія выходзяць.

- *Урна для бюлетэняў застаецца без нагляду?*

- ...

- *А чаму адсутнічае праект Канстытуцыі прапанаваны Вярхоўным Саветам?*

- У нас няма грошай на яго набыцьцё.

- *У Вас тут, я гляджу, поўны набор прэзыдэнцкіх агітацыйных плакатаў.*

- Іх прынясьлі групы падтрымкі кандыдата ў дэпутаты.

- *А якіх кандыдатаў?*

- ...

- Спадар Вінаградаў, агітацыя пад час галасаваньня забаронена.

- *У законе напісана пра забарону ў дзень галасаваньня?*

- Для выбаршчыка гэтым днём зьяўляецца дзень, у які ён галасуе.

- *Значыць, у законе ёсьць прабел.*

Па стану на 21 лістапада на ўчастку N 34 з 1352 выбаршчыкаў 88 чалавек ужо зрабілі свой выбар.

Дз.КІСЕЛЬ.

«А ВЫ ТАКУЮ КІЛБАСКУ ЯСЬЦЕ?»

20 лістапада прадстаўнікі гарадзенскай арганізацыі БНФ правялі пікет насупраць аблвыканкаму. Пікетчыкі трымалі плакаты: «Імпічмэнт клятвааадступніку», «Без незалежнай Беларусі няма свабоды і жыцьця», «Рукі прэч ад Канстытуцыі!» і бел-чырвона-белыя сьцягі. Зацікаўленым людзям раздавалі ўлёткі-дайджэст.

Праз хвілін дваццаць пасьля пачатку пікету да ўдзельнікаў акцыі выйшаў старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко. Старшыня аблвыканкаму паведаміў прысутным, што прэзыдэнт даў на заканчэньне КІПа беспрацэнтную ссуду ў памеры 123 мільярды рублёў. (На жаль, спадар Дубко не патлумачыў, што такое КІП і чым ён карысны для Горадні - Д.К.). На пытаньне, адкуль А.Лукашэнка ўзяў гэтыя грошы, Аляксандр Іосіфавіч шчыра адказаў, што ня ведае. У гэты ж момант да яго падыйшла старэнькая бабулька, разгарнула маленькі пакуначак, у якім ляжаў невялікі кавалачак пакутэтнай кілбасы, і запытала: «А Вы такую, як я, кілбаску ясьце?» «Так, я яе люблю, -адказаў спадар Дубко.

Дз.КІСЕЛЬ.

КАПІТУЛА НЯ ЗГОДНЫ З ПРЭЗІДЭНТАМ

Памочнік прэзыдэнта А.Лукашэнкі па эканоміцы начальнік аналітычнага цэнтру прэзыдэнцкай адміністрацыі выказваецца за прыватную ўласнасьць на зямлю. Аб гэтым Пётр Капітула заявіў пад час сваёй сустрэчы са студэнтамі і выкладчыкамі Гарадзенскага ўніверсітэту.

Вялікая зала былога Дома палітасьветы была запоўненая, але адразу пасьля пачатку сустрэчы хлопцы ды дзяўчаты пацяху пачалі зьбягаць, нягледзячы на прысутнасьць у прэзыдыуме самога рэктара Л.Ківача. Для многіх студэнтаў тэма размовы была неактуальнай.

Між тым у выступе П.Капітулы прагучала некалькі цікавых момантаў. Пачаўшы з аптымістычнай характарыстыкі сацыяльна-эканамічнага становішча ў краіне, Пётр Андрэевіч паведаміў пра хуткае зьмяненьне курсу беларускага рубля і павышэньня цэнаў. Па яго словах, гэты працэс стрымліваецца ў чаканьні рэферэндуму.

Гаворачы пра плебісцыт, П.Капітула зьвярнуўся да прысутных з пытаньнем: ці мудра ня даць чалавеку ўладу, калі яму яе вельмі хочацца?

Памочнік Прэзыдэнта увесь час трымаўся даволі ўпэўнена і сумеўся толькі ў канцы сустрэчы, калі яго спыталі: "Як такі разумны чалавек трапіў у каманду Прэзыдэнта?"

Р.АНТАНОЎСКІ.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

КРАІНУ РЭФЕРЭНДЗІЦЬ

За той час, які прайшоў з дня выхаду мінулага нумару газеты «Пагоня», Беларусь проста захлынулі падзеі палітычнага кшталту. Апошняй кропляй стаў указ (якога, дарэчы, ніхто ня бачыў) прэзідэнта аб звальненьні старшыні Цэнтральнай выбарчай камісіі сп.Ганчара.

Зараз паспрабуем правесьці своеасаблівую хранaлогію падзеяў апошніх дзён.

15 лістапада. У 13 гадзін будынак Цэнтрвыбаркаму быў ачэплены прадстаўнікамі АМАПу. Група супрацоўнікаў АМАПу, якую ўзначальваў начальнік упраўленьня дзяржаўнай аховы Міністэрства ўнутраных спраў М.Цесавец, зрабілі спробу выставіць старшыню Цэнтрвыбаркаму В.Ганчара з яго рабочага кабінету. Перашкодзіла гэтаму прыбыцьцё туды старшыні Вярхоўнага Савету Сямёна Шарэцкага і генеральнага пракурора Васіля Капітана.

Прэзідыюм Вярхоўнага Савету прыняў зварот да грамадзянаў Рэспублікі Беларусь, ураду, кіраўнікоў пракуратуры, Вярхоўнага Суду, МВД, КДБ, Міністэрства абароны, вобласьцяў і раёнаў, да кіраўніка СНД Б.Ельцына, кіраўнікоў дзяржаў, урадаў і парламентаў, да сусьветнай грамадзкасьці, каб не дапусьціць устанаўленьня дыктатуры на Беларусі.

Прэзідыюм Вярхоўнага Савету на прэс-канферэнцыі заявіла аб распачынаньні працэдуры імпічмэнту прэзідэнту.

15.30. Старшыня Цэнтральнай выбарчай камісіі Віктар Ганчар сілай выдвараны са свайго рабочага кабінету.

16 гадзін. БНФ пачынае пікетаваньне будынку Цэнтрвыбаркаму.

16.00 Сьпікер беларускага парламанту праводзіць сустрэчу з прадстаўнікамі пасольстваў у Рэспубліцы Беларусь, перадае ім заяву Прэзідыума Вярхоўнага Савету.

18.40. Да будынку Вярхоўнага Савету на пляц Незалежнасьці пачынаюць зьбірацца людзі, каб падтрымаць дэпутатаў.

Ноч з 15 на 16 лістапада. Праводзіцца закрытая нарада кіраўніцтва беларускага парламанту.

16 лістапада. Старшыню Цэнтрвыбаркаму В.Ганчара не пускаюць у кабінет Цэнтрвыбаркаму.

Прыкладна **з 10 гадзіны** на пляц Незалежнасьці пачалі зьбірацца прадстаўнікі БНФ,ПКБ,АГПБ і іншых партыяў з патрабаваньнем імпічмэнту прэзідэнту Лукашэнку.

Старшыня камісіі Вярхоўнага Савету па міжнародных справах Пётр Краўчанка прымае прадстаўнікоў міжнародных арганізацый на Беларусі - ААН, Міжнароднага валютнага фонду, Еўрапейскага банку рэканструкцыі і разьвіцьця ды іншых. Ім перадаецца тэкст звароту Вярхоўнага Савету.

17 лістапада. У Менску праходзіць акцыя пратэсту супраць парушэньня ў Беларусі прынцыпаў свабоды слова і свабоды друку, пратэст супраць аднабаковай агітацыі толькі за прэзідэнцкі праект Канстытуцыі. Некаторыя грамадзяне ў выніку сутыкненьня з міліцыяй атрымалі раненьні і траўмы, некаторыя былі затрыманыя ў пастарунак. Былі зьбітыя некаторыя дэпутаты.

18 лістапада. Дэпутаты Вярхоўнага Савету зьбіраюць 76 подпісаў, каб распачаць справу імпічмэнту прэзідэнту Рэспублікі Беларусь, і накіроўваюць подпісы ў Канстытуцыйны Суд.

18 лістапада. Па прычынах нязгоды з палітыкай прэзідэнта падае ў адстаўку прэм'ер Міхаіл Чыгір і міністр Аляксандар Сасноў (да гэтага ў адстаўку падаў намесьнік міністра замежных спраў Андрэй Саньнікаў).

19 лістапада. 14.00. Канстытуцыйны Суд прымае да разгляду справу аб імпічмэнце прэзідэнту А.Лукашэнку.

Намесьнік старшыні Цэнтрвыбаркаму Аляксандр Жук і сябра Цэнтрвыбаркаму Рыгор Кажура падалі ў адстаўку, пратэстуючы супраць ціску на камісію.

20 лістапада. Прэзідэнт Расеі Барыс Ельцын праводзіць тэлефонныя перамовы з прэзідэнтам Беларусі Аляксандрам Лукашэнкам і старшынём Вярхоўнага Савету нашай краіны Сямёнам Шарэцкім. Насуперак заяве А.Лукашэнкі, што сп.Ельцына дэзінфармуюць аб сутнасьці падзеяў у Беларусі, прэзідэнт Расеі паведаміў, што мае поўную і дакладную інфармацыю аб іх.

Сямён Шарэцкі накіроўваецца на перамовы да прэзідэнта ў яго рэзідэнцыю. Суструўшы там вялікую групу дэпутатаў, якія праігнаравалі сесію парламанту, што ідзе ў гэты час, старшыня парламанту адмаўляецца ад перамоваў.

У Смаленску адбываецца сустрэча Сямёна Шарэцкага з кіраўнікамі расейскага парламанту Ягорам Строевым і Генадзем Селязьнёвым.

Учора пасьля 15.00 павінна адбыцца сустрэча Сямёна Шарэцкага і Аляксандра Лукашэнкі.

На 22 лістапада ў Канстытуцыйным Судзе запланаваны разгляд справы аб парушэньні Аляксандрам Лукашэнкам Канстытуцыі.

Магчыма, што адразу пасьля свайго візіту ў Мурманск, Менск наведае прэм'ер-міністр Расеі Віктар Чарнамырдзін.

СЬВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ АНАТОЛЯ МАЙСЕНІ

Трагічны выпадак абарваў жыцьцё нашага калегі - журналіста, навукоўца, палітыка - на самым узьлёце. Засталіся недапісанымі артыкулы і кнігі, засталіся нерэалізаванымі ідэі, засталіся нязробленымі справы...

Але засталася і краіна - Беларусь - дзеля якой ён ахвяраваў свой талент, сілу духу, прынцыповасьць. Як наказ тым, хто застаўся, гучаць сёньня перакананыя словы Анатоля Майсені «ня мы, дык іншыя - мы пераможам!».



"Раней я не выходзіў да мікрафона, бо лічыў - трэба пісаць. Трэба пісаць, трэба быць аб'ектыўным, трэба быць надпартыйным. Цяпер ісьціна, праўда і аб'ектыўнасьць у тым, што мы ўсе разам і павінны гэты рэжым прыбраць з нашага шляху. Вось дзе ісьціна, праўда і аб'ектыўнасьць! І таму я зьмяніў сваім звычкам і хачу зьвярнуцца да вас.

Скажыце, вось я ўбачыў лозунг «Убралі Лебедя - уберем и Луку!». Скажыце, які чалавек нармальнага сэнсу ў Расеі падтрымлівае Лукашэнку? Падтрымліваюць ці Жырыноўскі, ці Лебедзь, якія аднаго палітычнага генатыпу. Яны рвуцца да ўлады. Ім ні законы, ні Канстытуцыя ня пісаныя. Яны зьвяртаюцца напрамую да народу, бо ведаюць, што толькі абалваніўшы народ, яны ўтрымаюцца пры ўладзе. І тым людзям - Жырыноўскаму і іншым у Расеі мы павінны сказаць: «Адарвем ногі, і не памыеце іх у Індыйскім акіяне, калі палезеце на Беларусь!»

... Я не хачу сказаць пра нейкае незямное паходжаньне Лукашэнкі, але праводзіць ён сатанінскую палітыку. І сатана яму падказвае, што трэба падрэзаць беларускую мову і нацыянальную культуру, што трэба разбурыць нацыянальную эканоміку, што трэба пасварыць наш народ. Толькі сатана гэта можа зрабіць. Ці не пара Лукашэнку зьвярнуцца да бабкі? Хай яна прагоніць сатану з яго і з ягонага ўраду.

І апошняе. Ня мы, дык іншыя - мы пераможам! Мы пераможам сілай духу. Нам ня трэба канфліктаў і канфрантацый!

Жыве Беларусь!"

З апошняга выступленьня прэзідэнта Нацыянальнага цэнтру стратэгічных ініцыятываў «Усход-Захад» Анатоля Майсені на мітынгу ў абарону Канстытуцыі 19.10.96 г.

КАНСТЫТУЦЫЯ ДЫКТАТУРЫ

КАМЕНТАР *ЗЯНОНА ПАЗЬНЯКА* І *СЯРГЕЯ НАВУМЧЫКА* ДА ПРАЕКТУ КАНСТЫТУЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ, ПРАПАНАВАНАГА ПРЭЗІДЭНТАМ ЛУКАШЭНКАМ НА РЭФЕРЭНДУМ

(Працяг. Пачатак у №46)

СУД НЯ БУДЗЕ НЕЗАЛЕЖНЫМ

Сітуацыю, у якой, пры выпадку прыняцьця гэтага праекту, апынецца Канстытуцыйны Суд, варта разглядзець больш падрабязна.

Істотным адрозьненьнем гэтага праекту зьяўляецца тое, што, у адпаведнасьці з ім, рашэньні Канстытуцыйнага Суду ўжо ня будуць мець абавязковай сілы і ня будуць зьяўляцца канчатковымі. Канстытуцыя 1994 году прадугледжвае, што з моманту вынясеньня рашэньня аб неадпаведнасьці Канстытуцыі нарматыўныя акты цалкам альбо часткова трацяць юрыдычную моц. Гэта тычыцца і нарматыўна-прававых актаў міждзяржаўных аб'яднаньняў, у якія ўваходзіць Беларусь, а таксама міжнародных дамоваў. Прыкметна, што прычынай для выбуху грамадзка-палітычнай актыўнасьці на Беларусі вясной-летам сёлетняга году зьявілася менавіта напісанае Лукашэнкам і Ельцыным 2 красавіка беларуска-расейскае пагадненьне, якое пагражае ліквідацыяй суверэнітэту Беларусі. У больш шырокім сэнсе, адсутнасьць у праекце прынцыпу абавязкавасьці рашэньня ліквідуе прынцып вяршэнства Канстытуцыйнага Суду як вышэйшага арбітра ў пытаньнях канстытуцыйнай законнасьці.

Цяпер усе сябры Канстытуцыйнага Суду, як і ягоны Старшыня, абіраюцца Вярхоўным Саветам. У сукупнасьці з 11-гадовым тэрмінам паўнамоцтваў суддзяў гэта дае істотныя гарантыі незалежнасьці Суду ад выканаўчай улады. Праект жа прадугледжвае прызначэньне паловы суддзяў (у тым ліку і Старшыні) непасрэдна прэзідэнтам. Калі ўлічыць, што астатняя палова суддзяў абіраецца не Палатай прадстаўнікоў, а ў значнай ступені падкантрольным прэзідэнту Сенатам, то зусім відавочна: прэзідэнт аўтаматычна атрымлівае магчымасьць забласкаваць практычна любое рашэньне Суду. Хоць праект і вызначае тэрмін паўнамоцтваў суддзяў - 11 гадоў, але не гаворыцца пра тое, што прэзідэнт ня мае права адклікаць прызначаных ім суддзяў да сканчэньня гэтага тэрміну.

Сумнеўна выглядае і прынцып абавязковай наяўнасьці вучонай ступені для кандыдатаў на пасаду сябры Суду. У камуністычныя часы крытэрыем для наданьня вучоных ступеняў, у тым ліку і ў юрыспрудэнцыі, давалі часта зьяўляліся не навуковыя дасягненьні, а лаяльнасьць да ўладаў. Варта зазначыць, што цяпер камісія па наданьню вучоных ступеняў знаходзіцца ў сістэме выканаўчай улады, гэта значыць - падкантрольная прэзідэнту.

Праект прадугледжвае абавязак Суду на прапанову прэзідэнта даваць заключэньні аб наяўнасьці фактаў сістэматычнага і грубага парушэньня Канстытуцыі палатамі парламанту, што ў далейшым можа быць падставай для роспуску парламанту. Цяперашняя Канстытуцыя дае Суду права выносіць заключэньні пра парушэньне Канстытуцыі з боку прэзідэнта, што зьяўляецца асноўным момантам у працэдуры імпічмэнту. Гэтага права Канстытуцыйны Суд пазбаўляецца. Паказальна, што на сёньняшні дзень шасьнаццаць указаў альбо распараджэньняў Лукашэнкі прызнаныя Канстытуцыйным Судом цалкам альбо часткова ня згоднымі з Канстытуцыяй. Згодна праекту, цяпер ужо ніхто ня здолее вынесьці паўнапраўны вердыкт аб канстытуцыйнасьці якіх бы там ні было рашэньняў прэзідэнта. Зрэшты, як ужо казалася, праект і не прадугледжвае адстаўкі прэзідэнта з прычыны грубага і сістэмнага парушэньня Канстытуцыі.

У адрозьненьне ад цяперашняй Канстытуцыі, праект значна аслабляе незалежнасьць як Канстытуцыйнага Суду ў цэлым, так і суддзяў паасобку.

Напрыклад, адсутнічае палажэньне, якое забараняе суддзям займаць тыя альбо іншыя штатныя пасады ў дзяржаўным апараце. У артыкуле 111 сказана толькі пра тое, што суддзі ня могуць выконваць «іншую аплочваемую працу». Аднак здараецца, што тыя альбо іншыя асобы займаюць пасады і без грашовага ўзнагароджаньня. Скажам, нішто не перашкодзіць аднаму альбо нават некальком сябрам Суду заняць пасаду «неаплочваемага» дарадцы прэзідэнта.

У параўнаньні з Канстытуцыяй 1994 году, ліквідаваныя наступныя правы членаў Канстытуцыйнага Суду:

- імунітэт суддзяў, які цяпер роўны імунітэту дэпутатаў парламанту і забараняе арышт, абшукваньне, перагляд асабістых рэчаў;

- права суддзяў у любы момант падаць у адстаўку;

- гарантыі ад узьдзеяньня на суддзяў з боку каго б там ні было.

Апошняе палажэньне (забарона ўздзеяньня на Суд і суддзяў) мае прынцыповую значнасьць ва ўмовах пастаяннага ціску на Канстытуцыйны Суд з боку Лукашэнкі і ягонай адміністрацыі. Хоць артыкул 110 Главы 6 «Суд» і вызначае, што «умяшальніцтва ў дзейнасьць суддзяў пры ажыцьцяўленьні правасуддзя недапушчальнае і вядзе адказнасьць па закону», але абсалютна відавочна, што ў дадзеным выпадку паняцьце «правасудзьдзе» не ахопліве кантроль за канстытуцыйнасьцю нарматыўных актаў і, пры жаданьні, дае магчымасьць выключыць з гэтага палажэньня сябрoў Канстытуцыйнага Суду.

Гэткім чынам, Канстытуцыйны Суд ня толькі пазбаўляецца дэкларавынай функцыі кантролю за канстытуцыйнасьцю нарматыўных актаў, але і ў значнай ступені робіцца залежным ад прэзідэнта. У праекце Канстытуцыі відавочнае жаданьне падпарадкаваць Канстытуцыйны Суд прэзідэнту. Дзейнасьць гэтага ворганy зьведзеная да ўзроўню юрыдычнай канстытуцыйнай экспертызы, якая не прадугледжвае ніякіх юрыдычных вынікаў.

ПА ПРЫКЛАДУ АДОЛЬФА

У артыкуле 84 праекту, дзе вызначаныя найважнейшыя функцыі і паўнамоцтвы прэзідэнта, першым пунктам, здавалася б, нечакана, запісана: «прызначае рэспубліканскія рэферэндумы». Не пытаньні суверэнітэту, нацыянальнай бясьпекі на першым месцы, як у цяперашняй Канстытуцыі, а менавіта прызначэньне рэферэндуму ёсьць першае і галоўнае. І гэта зусім не капрыз хварабітай псіхікі. Рэферэндум у аўтарытарным недэмакратычным грамадзтве ёсьць магутная палітычная і прававая зброя дыктатуры. Узурпаваўшы ўладу і манапалізаваўшы прэсу, хунта альбо дыктатар, лёгка маніпулюючы масавай сьвядомасьцю, могуць шляхам арганізацыі «падтрымкі народу» дамагчыся быццам бы легітымнага апраўданьня любым, нават самым ганебным, нават крымінальным дзеяньням. Адольф Гітлер у 1934 годзе атрымаў 90 працэнтаў народнай любові, камуністы ў СССР заўсёды мелі 99,9 адсоткаў, Садам Хусейн -амаль 100 (здаралася, што і больш чым сто).

Хунта Лукашэнкі гэта разумее. Таму ў главу 2 «Аб рэферэндуме» унесеныя палажэньні, што рэферэндум прызначае прэзідэнт «па ўласнай ініцыятыве», а таксама на прапанову Сенату і Палаты прадстаўнікоў. Тут жа абмежавана магчымасьць ініцыяваньня рэферэндуму самім народам шляхам увядзеньня раўназначных квотаў подпісаў па вобласьцях і горадзе Менску, што ўскладняе працу і не заўсёды рэальна. Але галоўнае - гэта парушае правы людзей на свабоднае волевыяўленьне, паколькі Беларусь - унітарная дзяржава, а беларусы - адзіная нацыя, а не федэрацыя. Квоты на подпісы па вобласьцях тут непрымальныя. Хунта Лукашэнкі, аднак, паклапацілася, каб зброю рэферэндуму, гэтак жа, як улады і сродкі масавай інфармацыі, трымаць у сваіх руках.

НА ШЛЯХУ ДА КАНФЛІКТУ

Знаёмства з асноўнымі палажэньнямі Канстытуцыі, вынесенымі на рэферэндум, дазваляе зрабіць высновy, што праект, перанасычаны папуліскімі фразамі і не юрыдычнымі фармулёўкамі, выкліканы выключна палітычнымі мэтамі цяперашняй сітуацыі: жаданьнем Лукашэнкі пазбавіцца адказнасьці за незаконныя дзеяньні і паталагічным імкненьнем да абсалютнай і непадзельнай улады. Гэта ня столькі юрыдычны, колькі палітычны дакумант - прыклад недэмакратычнай Канстытуцыі, якая зацьвярджае непадзельнае аўтарытарнае права на ўладу.

У праекце ліквідаваны асноўны дэмакратычны прынцып - самастойнасьці і падзелу галінаў улады. Парламант і суды, уся кадравая палітыка ў сістэме ўлады, заканатворчы працэс, усе ўладныя прыярытэты і магчымасьці, кантрольныя функцыі, фінансы і бюджэт - усё аддаецца ў рукі адной асобы - прэзідэнта краіны, адсунуць якога, прыцягнуць да адказнасьці, зьмяніць на законных падставах практычна немагчыма. Захаваньня і гарантыям неабмежаванай аднаасобнай улады прэзідэнта падпарадкаваны ўвесь сэнс і зьмест праекту.

Гэтую Канстытуцыю, у выпадку яе прыняцьця, немагчыма рэалізаваць нават у тым варыянце, у якім яна створаная. Яе прыняцьце будзе выглядаць чыста палітычным актам, які дае падставы зацьвердзіць дыктатуру і распрaвіцца з апазіцыяй. Далейшае разьвіцьцё узаемаадносінаў улады і грамадзтва, калі яно паспрабуе жыць па лукашэнкаўскай Канстытуцыі, можа прывесьці толькі да канфлікту. Шляху легітымнага вырашэньня гэтага канфлікту лукашэнкўская Канстытуцыя не прапануе.

Больш за ўсё ад запланаванага рэферэндуму і, потым, ад дзеяньняў улады на падставе аўтарытарнай Канстытуцыі пацерпіць беларуская нацыя (калі яна ўвогуле выжыве пасьля такіх маніпуляцыяў. Ня варта забываць, што за сьпіной Лукашэнкі стаіць расейскі імперыялізм і камуна-фашысцкая палітыка).

Аднак мы гэтаксама зьвяртаем увагу на негатыўныя міжнародныя наступствы ў выніку канстытуцыйнага замацаваньня пракамуністычнай прарасейскай дыктатуры ў краіне Усходняй Эўропы.

У гісторыі з рэферэндумам у Беларусі ёсьць моманты амаль ірацыянальныя. Травеньскі рэферэндум 1995 году, які зганьбіў нацыю, праводзіўся ў парушэньне Канстытуцыі, якая не дазваляе рабіць усенароднае галасаваньне па пытаньнях мовы, міжнароднай палітыкі і гэтак далей. Цяпер сітуацыя паўтараецца. Згодна з цяперашняй Канстытуцыяй, на рэферэндум выносяцца толькі «зьмяненьні і дадаткі да Канстытуцыі», але ніяк не сама Канстытуцыя. Пры гэтым, галасуюць зноў жа толькі па «рашэньні аб зьмяненьні і дапаўненьні» Канстытуцыі, а не па ўсёй Канстытуцыі. І рашэньне лічыцца станоўчым, калі прагаласуе ня менш як 2/3 удзельнікаў рэферэндуму, як таго патрабуе артыкул 36 Закону аб рэферэндуме.

Тым ня менш, парламант ня толькі прызначыў дату рэферэндуму, але ўплывовая фракцыя камуністаў вынесла на ўсеагульнае галасаваньне яшчэ адзін (уласны) праект Канстытуцыі, змагаючыся такім чынам супраць рэферэндуму, за які самі ж раней і прагаласавалі. Тым ня менш, факт застаецца фактам - вынясеньне на рэферэндум праекту Канстытуцыі, а не паправак і дадаткаў, - незаконнае.

Зянон ПАЗЬНЯК, Сяргей НАВУМЧЫК.

ГРАМАДЗТВА

БОГ ДАЛЁКА, А ЦАР - ПАД БОКАМ!

«Мы ведалі, што гэта парушэньне правоў спажыўцоў. Але мне што - трэба было змагацца з Дубко ці з Лукашэнкам?!» Такое своеасаблівае разуменьне законапаслухмянасьці прадэманстраваў на семінары-канферэнцыі абласнога Таварыства абароны правоў спажыўцоў старшыня абласнога камітэту па прадпрымальніцтву і інвестыцыях Леанід Кардаш, адказваючы на пытаньне аб манаполіі гарадзенскага лікёра-гарэлачнага завода ў вобласьці.

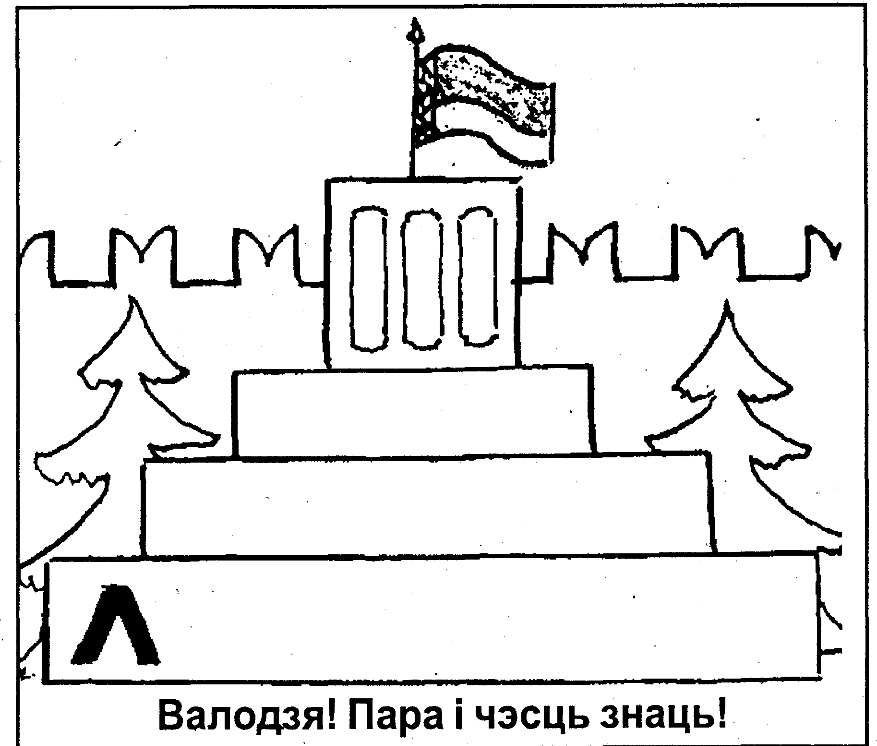
Семінар пад назвай «Разьвіцьцё грамадзкага руху спажыўцоў - адзін з аспектаў паляпшэньня спажывецкіх якасьцяў тавараў, работ і паслугаў» праходзіў у гарадзенскім гатэлі «Турыст» 18 і 19 лістапада. Адкрыў яго намесьнік старшыні рэспубліканскага таварыства абароны правоў спажыўцоў сп.Іван Шулякоў. Паводле яго словаў, «ва ўмовах стыхійных парушэньняў законаў, якія апанавалі практычна ўсю сістэму гандлю, абарона правоў спажыўцоў - справа рук саміх спажыўцоў». А таму неабходна стварыць пад эгідай Беларускага таварыства сетку аналагічных грамадзкіх арганізацыяў у рэгіёнах. Зрабіць гэта будзе вельмі складана, паколькі працаваць даводзіцца на энтузіязме. Калі ў Менску абаронцы правоў спажыўцоў маюць капейку за кошт юрыдычнай кансультацыі ды продажу (!) інфармацыі аб правапарушэньнях сродкам mass-media, дык у Горадні такіх магчымасьцяў таварыства ня мае. Спадзявацца ж на істотную падтрымку дзяржавы ў гэтай пачэснай справе, па словах сп.Шулякова, не прыходзіцца.

Ускосна гэта пацьвердзіў і выступ старшыні абласнога камітэту па прадпрымальніцтву і інвестыцыях Леаніда Кардаша. Пачаўшы свой выступ з віншаваньняў з нагоды пачатку рэферэндуму, прамоўца так і ня здолеў канкрэтна адказаць, чаму амаль дзесятак дзяржаўных установаў, у задачу якіх уваходзіць і абарона правоў спажыўцоў, ня могуць навесьці элементарны парадак на тым жа рынку, дзе штодня абвешваюць і абліча юць пакупнікоў. Згодна артыкула 16 Заканадаўства Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажыўцоў, спажывец мае права на свабодны выбар тавараў. Як магло стацца, што пад носам у камітэту, якім кіруе сп.Кардаш і ў задачы якога ўваходзіць антыманапольная дзейнасьць, аблвыканкам стварыў штучную манаполію гарадзенскага лікёра-гарэлачнага завода і тым самым парушыў права спажыўцоў? На гэтае пытаньне карэспандэнта «ПАГОНІ» сп.Кардаш паведаміў, што сьвядома закрыў на гэтае парушэньне вочы, паколькі «пытаньні вырашаліся на самым высокім узроўні». Пра якую абарону правоў спажыўцоў можна весьці размову, калі для дзяржаўнага чыноўніка вышэй правоў чалавека інтарэсы «вышестоящих органов»?

З актуальнай тэмы рэферэндуму распачала свой кароткі выступ і Ірэна Шалконь. Старшыню Савету аб'яднаньняў прафсаюзаў вобласьці, па яе словах, непакоіць артыкул 5 раздзелу «Асновы Канстытуцыйнага ладу» праекту прэзідэнцкай Канстытуцыі. Згодна з гэтым артыкулам, забараняецца стварэньне і дзейнасьць палітычных партыяў і грамадзкіх аб'яднаньняў, якія вядуць прапаганду вайны, сацыяльнай, нацыянальнай, рэлігійнай і расавай розьні. У такой трактоўцы пад тэрмін «распальваньне сацыяльнай розьні» пры пэўных абставінах можна падвесьці і дзейнасьць прафсаюзаў па абароне правоў працоўных.

Сп.Шалконь таксама паабяцала ўсебаковую падтрымку дзейнасьці абласнога Таварыства абароны правоў спажыўцоў. Удзел у семінары павінны былі ўзяць намесьнік старшыні аблвыканкаму сп.Бяляеў і начальнік Дзяржгандальінсьпекцыі службы кантролю прэзідэнта сп.Тарасевіч. Аднак «з-за падзей у Менску», па словах старшыні абласнога Таварыства абароны правоў спажыўцоў Вольгі Жукавай, абодва яны прыйсьці не змаглі. У другі дзень працы сябры таварыства заслухалі справаздачу свайго праўленьня за перыяд з 1994 па 1996 год і абралі на новы тэрмін сваім кіраўніком сп.Жукаву.

Вітаўт РУДНІК.



Валодзя! Пара і чэсць знаць!

КУДЫ ПАДЗЕЛІСЯ 90 ТЫСЯЧАЎ ЧАЛАВЕК?

На 10 працоўных вакансій на Гарадзеншчыне прэтэндуюць 162 чалавекі. Практычна немагчыма ўладкавацца на працу настаўнікам, рабочым-тэхнолагам, кіроўцам.

«Беспрацоўе ў вобласьці стала рэальнасьцю», - заявіў на прэс-канферэнцыі на мінулым тыдні намесьнік начальніка ўпраўленьня аблвыканкаму па працы Іван Буткевіч.

За 10 месяцаў бягучага году ў 19 цэнтраў занятасьці насельніцтва, што існуюць у вобласьці, зьвярнулася 47,6 тысячаў чалавек. Гэта на 12,5 тысячаў больш, чым у мінулым годзе. Да таго ж 12-13 тысячаў чалавек у месяц складае прыхаванае беспрацоўе. Узровень беспрацоўя ў вобласьці (4,1 працэнта ад працаздольнага насельніцтва) перавышае сярэдні паказчык па краіне (3,4 працэнта). Найбольш складаная сітуацыя ў Смаргоні - 9,2 працэнта, Скідалі - 7,2 працэнта, у Лідзе - звыш 5 працэнтаў.

Не прагучалі чамусьці на сустрэчы з журналістамі статыстычныя дадзеныя па Горадні. А яны ня могуць ня ўразіць. У 1991 годзе колькасьць працаздольнага насельніцтва ў горадзе складала 177,7 тысячаў чалавек. З іх працавала 139 тысячаў. Страты працоўнага часу склалі 50 тысячаў 210 чалавекадзён. А вось дадзеныя першых 9 месяцаў 1996 году: колькасьць працаздольных - 190,3 тысячы. З іх працуе толькі 100 тысячаў 489 чалавек (а дзе яшчэ 90 тысячаў? - В.Р.). Страты працоўнага часу - 1 мільён 100 469 чалавекадзён!

Меры, якія для барацьбы з беспрацоўем прымаюць гарадзенскія ўлады, назваць эфектыўнымі цяжка. За 10 месяцаў створана толькі 2,5 тысячы дадатковых працоўных месцаў. Яшчэ 2 тысячы чалавек накіравана на перападрыхтоўку. Больш 5 тысячаў беспрацоўных папрацавала за гэты час на грамадзкіх работах - у асноўным у сельскай гаспадарцы. Лічба гэтая магла б быць большай (сярэдняя аплата працы ў дзень складала 10-50 тысячаў), але калгасы і саўгасы часта проста ня ў стане плаціць за працу. Вось і прыходзіцца 9-10 тысячам чалавек жыць на дапамогу па беспрацоўю, памер якой складае ўсяго 140-150 тысячаў рублёў!

У такой сітуацыі шчыруюць розныя махляры. Спадар Буткевіч прывёў прыклад, калі жанчына зьбірала грошы з жадаючых папрацаваць за мяжой. Калі гэтым зацікавіліся падатковая інсьпекцыя і пракуратура, «работодательница» прынесла даведку з псіхдыспансэру. Вядомы шэраг выпадкаў, калі такія ашуканцы, сабраўшы пэўную суму, некалькі месяцаў «круцілі» яе, а потым вярталі людзям.

І яшчэ адзін сумны факт. У гэтым годзе кожнае другое злачынства на Гарадзеншчыне было зьдзейснена беспрацоўнымі. «Правильной дорогой идёте, товарищи!»

Вітаўт РУДНІК.

«СПАДАРОЖНІК» У ПРАЛЁЦЕ

Складанае становішча стварылася на адным з найбуйнейшых прадпрыемстваў Маладэчна радыёзаводзе «Спадарожнік», крэдыторская і дэбіторская запазычанасьць якога складае каля 50 млрд.руб.

З гэтай нагоды, нядаўна на пашыраным прафсаюзным сходзе разглядалася пытаньне аб выхадзе яго з крызісу ў сьвятле пастановы прэзідэнта РБ «Аб мэтазгоднасьці рэарганізацыі завода ў адкрытае акцыянернае таварыства».

І хацяя гэтую пастанову прэзідэнт Лукашэнка выдаў, але наведаць прадпрыемства, якое ўзмоцнена рыхтавалася да спатканьня з ім на працягу двух месяцаў, чамусьці не хапіла часу (магчыма, больш важнай была сустрэча з маракамі расейскай ваеннай базы, якая раскватэравалася непадалёк ад Вілейкі).

А цяжкасьцяў у калектыву «Спадарожніка», які працуе ў халодных, неацяпляльных памяшканьнях усяго 3 дні на тыдзень, хапае. Вінай гэтаму неканкурэнтаздольнасьць завадзкой прадукцыі і, як вынік, нізкі на яе попыт. Мала чаго дадалі ў калектыўную скарбонку завода і расейскія ваенныя заказы, якія хутка пад час расейскіх выбараў былі рэанімаваныя, а пасьля іх пасьпешна сталі замарожваць. Вынікам такога ходу падзей стала самае вялікае скарачэньне свайго персаналу ў горадзе і крытычна нізкая зарплата. Пра якое тады акцыяніраваньне і выкуп часткі завадзкой маёмасьці тут можна казаць, калі ў людзей на гэта няма грошай? Што тычыцца прыцягненьня заходніх інвестараў (прыглядаліся да завода некалькі сур'ёзных замежных фірмаў), дык пры такім лукашэнкаўскім палітыка-эканамічным накірунку - поўнай прававой вакханаліі і беззаконьні, яно выглядае практычна немагчымым. Таму ў гэтых абставінах пытаньне аб рэарганізацыі «Спадарожніка» у адкрытае акцыянернае таварыства адпала само па сабе. Сваімі ж уласнымі сіламі заводу, калі яго пакінула большасьць высокакваліфікаванага персаналу, нават пры ўкараненьні шырспажыву, пры бязглуздым цяперашнім рэжыме, працягласьць існаваньня якога залежыць ад падыходу кожнага з нас на выбарчым участку, наўрад ці калі-небудзь удасца выбрацца.

Алесь ЦАДКО.

ТОЛЬКІ 14,5% БЕЗАГЛЯДНА ВЕРАЦЬ ПРЭЗІДЭНТУ

У N 45 «ПАГОНЯ» друкавала дадзеныя сацыялагічнага апытаньня аб адносінах гарадзенцаў да рэферэндуму, якое правяло гарадзенскае абласное грамадзкае аб'яднаньне «Ратуша». За некалькі дзён да ўсенароднага галасаваньня сацыялагічнае апытаньне было паўторана. На працягу месяца, нягледзячы на перманентную агітацыю, гарадзенцы амаль не зьмянілі сваіх думак наконт рэферэндуму.

Ці ведаеце Вы, што 24 лістапада гэтага году адбудзецца рэспубліканскі рэферэндум?

1. Так, ведаю - 97,9%
2. Не, ня ведаю - 2,1%

Ці будзеце Вы ўдзельнічаць у рэспубліканскім рэферэндуме?

1. Так, абавязкова буду - 45,2%
2. Хутчэй за ўсё буду - 33,8%
3. Хутчэй за ўсё ня буду - 10,2%
4. Не, ня буду - 7,5%
5. Мне цяжка адказаць - 3,3%

Ці знаёмыя Вы з праектам новай рэдакцыі Канстытуцыі (праект прэзідэнта)?

1. Так, знаёмы - 45,6%
2. Хутчэй знаёмы - 20,4%
3. Хутчэй не знаёмы - 12,3%
4. Не, зусім не знаёмы - 16,1%
5. Мне цяжка адказаць - 5,6%

Ці падтрымліваеце Вы прапановы прэзідэнта?

1. Так, поўнасьцю - 14,5%
2. Хутчэй падтрымліваю - 13,9%
3. Хутчэй не падтрымліваю - 23,6%
4. Не, зусім не падтрымліваю - 19,9%
5. Мне цяжка адказаць - 28,1%

Ці знаёмыя Вы з другім варыянтам Канстытуцыі, прапанаваным на рэферэндум Вярхоўным Саветам?

1. Так - 26,3%
2. Хутчэй так - 20,4 %
3. Хутчэй не - 12,9%
4. Не - 27,9%
5. Мне цяжка адказаць - 12,5%

Ці падтрымліваеце Вы праект, прапанаваны Вярхоўным Саветам?

1. Так - 6,4%
2. Хутчэй так - 19,3%
3. Хутчэй не - 12,4%
4. Не - 13,9%
5. Мне цяжка адказаць - 48,0%

Як Вы лічыце, ці можа зьмяніцца становішча ў краіне пасьля рэферэндуму?

1. Так, можа - 13,9%
2. Хутчэй так - 22,0%
3. Хутчэй не - 29,0%
4. Нічога ня зьменіцца - 19,3%
5. Мне цяжка адказаць - 15,8%

УСЕ МЫ - ДЗЕЦІ «НАШАЙ НІВЫ»

У 30-я гады пад пагрозай сталінскіх ГУЛАГаў за супрацоўніцтва з ёй мусілі каяцца Янка Купала і Якуб Колас. Сама яе назва ў часы панаваньня камуністычнага ладу была сімвалам беларускага нацыяналізму.

Часы ГУЛАГу і камунізму мінулі, а сьветлае імя газеты «Наша Ніва», якая адзначае ў гэтыя дні свой 90-гадовы юбілей, і дагэтуль для кожнага сьвядомага беларуса застаецца сімвалам нацыянальнага Адраджэньня ў XX стагоддзі, якое ўрэшце прывяло да стваркэньня незалежнай Беларусі.

Першы нумар газеты выйшаў з друкарні Марціна Кухты 23 лістапада (10-га старога стылю) 1906 году. «Наша Ніва» добра бачыла і рэальна ацэньвала сваё месца і ролю ў нацыянальным Адраджэньні: «...Ні само друкаванае слова, ні сама газета робіць адраджэньне 8-мільённага народу, бо ёй гэта не пад сілу. Яна толькі кіруе ім, раздзьмухае тыя іскры нацыянальнай сьвядомасьці, што бліснулі ў час завірухі, каторая ад краю да краю ўскалыхнула ўсё Расейскае гасударства».

Рабіла гэта газета, нягледзячы на жорсткі перасьлед уладаў, вельмі і вельмі пасьпяхова. Толькі за першыя тры гады існаваньня ў газеце былі надрукаваны 906 публікацый з 469 беларускіх вёсак і мястэчак, 246 вершаў 61 паэта і 91 апавяданьне 36 празаікаў. Беларусі людзі, пазбаўленыя расейскімі ўладамі права мець сваю мову, прагнуў мець сваю беларускую газету, і яе выдаўцы - Іван і Антон Луцкевічы, Аляксандр Уласаў, пазьней Янка Купала, Якуб Колас, Вацлаў Ластоўскі -рабілі ўсё, каб «Наша Ніва» узышла. «Два з паловай гады мы з Антонам Луцкевічам пісалі з вечара да раніцы. Як мы вытрымлівалі гэтую працу - я не разумею...», - пісаў адзін з першых рэдактараў газеты Аляксандр Уласаў. З кожным годам «НН» ператваралася ў сапраўдны цэнтр беларускага руху, куды хоць на некалькі дзён імкнуліся заехаць усе сьвядомыя беларусы. Сюды ў госьці прыязджае Максім Багдановіч, праз рэдакцыю праходзяць Цішка Гартны, Ядвігін Ш., Сяргей Палуян, Зьмітрок Бядуля, Максім Гарэцкі. Газета выконвала таксама функцыі выдавецтва. У 1907-1913 гг. тут былі выдадзеныя «Песьні жальбы» і «Апавяданьні» Якуба Коласа, «Вянок» Максіма Багдановіча, шматлікія брашуры па эканоміцы, этнаграфіі, паштоўкі з выявамі краявідаў, помнікаў гісторыі і культуры Беларусі.

Выхад газеты быў перарваны ў жніўні 1915 году ў сувязі з вымушанай эміграцыяй, выкліканай пачаткам нямецкай акупацыі. Аднак на падмурку беларускага друкаванага слова, узьведзенага нашаніўцамі, адно за другім пачалі ўзьнікаць новыя выданьні. Да 1926 году іх колькасьць склала 119 назваў. Тады, на пачатку стагоддзя, наўрад ці хто мог падумаць, што ў канцы XX стагоддзя ў незалежнай беларускай дзяржаве на незалежнае друкаванае слова ізноў будзе навешаны ярлык «нацыяналізму»...

Вітаўт РУДНІК.

ПРАВЕРКА ЗАЦЯГНУЛАСЯ

Трэці месяц у Горадні доўжыцца праца камісіі, якая па даручэньні прэзідэнта правярае дзейнасьць кіраўніка вытворчага аб'яднаньня «Радыёхваля» сп.Герасіменкі.

Група былых работнікаў завода «Радыёпрыбор», якая ініцыявала праверку, лічыць, што факты некампетэнтнага кіраваньня прадпрыемствам ляжаць навідавоку. На думку сяброў ініцыятыўнай групы, сп.Герасіменка павінен несьці адказнасьць за тое, што тысячы людзей за час яго кіраваньня прадпрыемствам страцілі работу, што было раскрадзенае каштоўнае абсталяваньне. Тым ня менш, праца камісіі, якая павінна была скончыцца да 1 лістапада, працягнутая яшчэ на месяц. Згодна атрыманай «ПАГОНЯЙ» інфармацыі, гэта выклікана вялікім аб'ёмам працы, якую яшчэ трэба правесьці дзеля праверкі. Тым ня менш, ужо зараз можна гаварыць пра шэраг выяўленых парушэньняў. У першую чаргу яны тычацца бухгалтарскага ўліку. У сувязі з гэтым, да працы камісіі прыцягнутыя сьпецыялісты кантрольна-рэвізійнага ўпраўленьня.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

АЛЕ Ж І НЮХ!

Позна ўвечары міліцэйскі патруль на адной з вуліц Ліды зьвярнуў увагу на грамадзяніна Давідовіча. Пры даглядзе рэчаў затрымнага былі знойдзеныя наркотыкі.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

У 7 РАЗОЎ МЕНШ

За 9 месяцаў 1996 году ў Горадні нарадзілася 247 дзяцей. Пяць гадоў таму гэты паказчык складаў 4 тысячы 558 дзяцей. Затое сьмяротнасьць у Горадні захавалася на ранейшым узроўні - 1839 нябожчыкаў у 1991 годзе і 1809 - у 1996-м.

Вінцук МАЛЬСКІ.



25, ПАНЯДЗЕЛАК

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 «Золотые ключи».
8.35 Мультфильм.
8.50 «Сто первый». Х/ф. С. 1.
10.00 Финансовое время.
10.20 Пресс-импреза.
11.00 «Вам телеграмма...» Х/ф.
12.10 Творцы.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.35 «Король Дроздовик». Х/ф.
16.50 Студия «Окно».
17.15 ТВ — школе.
17.30 На добрый лад.
17.45 «Это мы не проходили...»
18.00 Финансовое время.
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Крок.
19.40 Контакты Содружества.
20.10 Зеркало.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 Фильмотека. «Овод».
23.30 Телевизионный Дом кино.
23.50 Музыка без границ.

ГРОДНО
17.45 «Неделя». Информ.программа.
18.05 Чернобыль: проблемы и решения.
18.20 Наше здоровье.
18.45 «Кронон».
0.20 Новости.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.05 Что? Где? Когда?.
10.10 «Две сказки». Мультфильм.
10.30 Угадай мелодию.
11.00 Новости.
11.10 «Сохрани себя».
12.00 КВН-96. Полуфинал.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Марафон-15.
15.00 Звездный час.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Джэм.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 «Если...»
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 «Багз-2». «Осторожно — террористы».
21.50 «Жизнь замечательных людей».
22.20 Новости.
22.30 «Реальное кино». «Опыты дыхания».
23.15 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Волшебник Изумрудного города». Мультфильм. С. 1.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Большая перемена». Х/ф. С. 1.
16.20 Блок-нот.
16.35 Игра всерьез.
17.05 Ваш партнер.
17.15 L-клуб.
18.00 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Скрытой камерой.
20.55 Погода на завтра.
21.05 «На острие ножа». Х/ф.
22.00 Телескоп.
22.30 Прохладный мир.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 «Симфония Лимбурга». Т/ф.
13.10 Срок ответа — сегодня.
13.40 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.00 «Любознательный слоненок». Мультфильм.
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Международное обозрение.
16.05 Г.Уланова. Джульетта во все времена.
16.50 Сказка за сказкой.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 Ритмы города.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Спортивное обозрение.
22.15 Событие.
22.30 Исторические расследования.
23.10 «Телекомпакт».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «8 секунд».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 Х/ф «Голубое дерево».
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Мир кино. «Контрабандист».
20.30 «Конюшня Роста. Алексей Козлов. Соло и монолог».
21.35 Час сериала. «За гранью возможного».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Теннис в полночь.

8 канал

18.00 Мультфильм «Американские сказки Файвела».
18.30 Х/ф «Чистое везение».
20.00 Мульт-планета.
20.15 «Скользящие».
21.45 Из архива А.Невзорова.
22.10 Бизнес-блокнот.
22.15 Х/ф «Десять лет без права переписки».
23.55 Без комментария.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 Художественный фильм.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Телетурнир для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США.
11.45 Миниатюры.
12.00 Приятное с полезным.
12.20 Программка для животных.
12.30 Сериал для детей.
12.45 Школа.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Домашний юрист.
14.05 Пираты.
14.25 Животные мира.
14.50 Язык кино.
15.05 Эйфелева башня.
15.15 Тележурнал.
15.35 Если не Оксфорд, то что?
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Итальянские миниатюры.
16.30 Мультфильм.
17.00 Гимнастика ума.
17.10 Программа для молодежи.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для детей.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
18.50 Миниатюры.
19.00 Публицистическая программа.
19.45 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Телетеатр.
22.40 В центре внимания.
23.10 Неделя президента.
23.20 Тележурнал.
00.00 Новости.
00.10 «Форель». Фильм пр-ва Франции.
01.50 Мультфильм.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Здровко». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 «Наша большая семья». Сериал пр-ва Японии.
11.00 Телетурнир.
11.50 Спортивное хобби.
12.15 Марафон трезвости.
12.50 Оправдать невиновных.
13.10 Концерт.
14.00 Панорама.
14.20 «Тайна Марии». Сериал пр-ва Франции.
15.10 Музыкальные новости.
15.50 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Приключение с армией.
17.00 Панорама.
17.10 Спортивная программа.
18.00 Документальный фильм.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Семь дней - мир.
20.35 Программа для детей.
21.05 «Из архива Х». Сериал пр-ва США.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Автожурнал.
23.05 Сериал пр-ва США.
23.30 Литературный журнал.
00.00 Окна.
00.40 Полицейский журнал.
01.10 Панорама.
01.20 Музыкальный фестиваль.
01.50 «Прага». Фильм пр-ва Англии.

26, АЎТОРАК

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Бездельник.
8.45 «Это мы не проходили...»
9.00 ТВ — школе.
9.15 Мультфильмы.
9.50 «Сто первый». С. 2.
11.00 Туробъектив.
11.20 Телевизионный Дом кино.
11.40 Четвертое измерение.
12.25 Акколада.
15.00 Новости.
15.10 «Проделки сорванца». Х/ф.
16.20 ТВ — школе.
16.50 «Все про все».
17.15 Уроки Н.Новожиловой.
17.45 Острый угол.
18.15 «Будьте здоровы».
18.25 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 «Оставайтесь с нами».
19.40 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.10 Х/ф «Незабудки».
23.55 Новости.
0.10 Велоспорт. Кубок наций «Тур де Франс».

ГРОДНО
17.15 Премьеры кино.
18.10 Дневник Принеманья.
18.25 Телекабинет власти.
18.40 Спортобзор.

ОРТ

11.00 Новости.
11.10 «Мы и рынок».
11.55 Фильм «Театр». С. 1.
13.05 Джентльмен-шоу.
13.35 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кварьете «Веселая квампания».
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 ...До шестнадцати и старше.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 Тема.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Фильм «Укротительница тигров».
22.40 Хоккей. Евролига. «Динамо» (Москва) — «Ческе-Будеевице» (Чехия).
0.15 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Волшебник Изумрудного города». С. 2.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Экспсвестник.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 Точка опоры. «Наш двор».
17.40 Чрезвычайный канал.
18.10 Лидер-прогноз.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Раз в неделю.
21.00 Погода на завтра.
21.10 Мужчина и женщина.
21.50 Тихий дом.
22.30 Ночная жизнь городов мира.
23.35 Неделя «Высокой моды».
23.50 Музыка всех поколений.
0.05 Кто во что горазд.
0.15 Горячая десятка.

Санкт-Петербург

17.05 Детское ТВ: «Ребятам о зверятах».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
18.55, 21.55 Информ ТВ.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 Храм.
20.45 Телеслужба безопасности.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Спортивное обозрение.
22.15 Событие.
22.30 «Старший сын». Х/ф. С. 1.

НТВ

16.30 «Голубое дерево». Х/ф.
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Мир кино. «Блюз злой собаки».
21.35 Час сериала. «За гранью возможного».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Меломания. «Натали Коул».

8 канал

18.00 Мультфильм «Американские сказки Файвела».
18.30 Ералаш.
18.45 Х/ф «Женщина, которая поет».
20.00 Мульт-планета.
20.15 «Скользящие».
21.45 Бизнес по-английски.
22.15 Х/ф «Компрометирующие позы».
23.55 Без комментария.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Моя программа в эфире.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Нет лучше, чем дома». Сериал пр-ва Австралии.
12.00 Программа для родителей.
12.05 Спортивная студия.
14.05 Новости.
13.10 Агробизнес.
14.05 Телетурнир.
14.40 Каталог памятников.
14.50 Очевидное неочевидное.
15.15 Телекомпьютер.
15.30 История обычая.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Альфа.
16.30 Сериал пр-ва Польши.
17.00 Тик-так.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Спортивная студия.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
18.45 Документальный фильм.
19.00 Письма о хозяйстве.
19.30 Здоровье.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Эмбрион». Фильм пр-ва Венгрии.
23.00 В центре внимания.
23.30 Сеймограф.
23.40 Время документов.
00.40 Новости.
00.50 Спортивная студия.
01.35 «Женщина чести». Сериал пр-ва Италии.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Джон, Джордж и остальные». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Документальный фильм.
11.00 Программа для детей.
11.30 Телетурнир.
12.00 Путешествие во времени и пространстве.
13.00 Встречи с музыкой.
14.00 Панорама.
14.20 «В поисках Саломе». Сериал пр-ва Германии.
15.10 Музыкальные новости.
15.55 Приветствие.
16.00 «Гари». Сериал пр-ва Англии.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивная студия.
17.00 Панорама.
17.10 Мысли о прошлом.
17.30 Телетурнир.
18.00 Католическая программа.
18.20 Экологическая программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Репортеры представляют.
20.35 Программа для молодежи.
21.00 Развлекательная программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.35 «Трамвай по имени желание». Фильм пр-ва США.
01.30 Панорама.
01.40 Концерт.

«ПАГОНЯ»
просіць прабачэньня за прыкрую памылку, у выніку якой у мінулым нумары была надрукаваная праграма тэлебачаньня двухтыднёвай даўнасьці.
Рэдакцыя.

27, СЕРАДА

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 «В краю легенд», «Глазами зоолога». Д/ф.
9.00 ТВ — школе.
9.30 Мультфильм.
10.10 «Тропическая жара».
11.10 Телевизионный АРТ-клуб.
11.55 Видимо-невидимо.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.50 Усадьба.
16.10 Кредо.
16.30 Гости в дом.
17.00 «Спасибо за нелетную погоду». Ф/к.
17.55 Музыкальный антракт.
18.05 Супергол.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Гандбол. Отборочный матч чемпионата мира. Беларусь — Чехия.
20.25 «Кто это?» Телеигра.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Авто-парк.
22.20 Х/ф «По данным уголовного розыска».
23.30 Телевизионный Дом кино.
23.50 Баскетбол. Чемпионат Европы. Беларусь — Греция. Т. 2.
0.30 Новости.
0.45 Королевская охота.

ГРОДНО
17.00 Дневник Принеманья.
17.15 Экология и мы.
17.45 «Городница».

ОРТ

11.00 Новости.
11.10 Контакт.
11.55 «Театр». С. 2.
13.05 Каламбур.
13.35 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.10 Зов джунглей.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Тет-а-тет.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 «Чтобы помнили...»
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Фильм «Гранатовый браслет».
22.30 «Любовь, похожая на сон...»
23.15 Новости.
23.25 Новые обыватели.
23.55 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Волшебник Изумрудного города». С. 3.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Большая перемена». С. 2.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 «Домино» Михаила Боярского.
17.45 Соотечественники.
18.10 Клуб губернаторов.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 «Городок».
21.00 Погода на завтра.
21.10 Фильм «Первая любовь».
22.40 Рек-тайм.
23.35 Неделя «Высокой моды».
23.50 Музыка всех поколений.
0.05 Кто во что горазд.
0.15 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
12.55 Мультфильм.
13.10 Срок ответа — сегодня.
13.40 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.00 «Любознательный слоненок». Мультфильм.
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Личное дело.
16.10 Играет Джонатан Гилад.
16.50 «Один за всех». Т/ф.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 «На бис».
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Спортивное обозрение.
22.15 Событие.
22.30 «Дворцовые тайны».
22.55 «Старший сын». С. 2.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Мужчины не покидают».
10.30 «Улица Сезам».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево». Х/ф.
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Джулия и Джулия».
20.45 Доктор Угол.
21.35 Час сериала. «За гранью возможного».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Кафе «Обломов».

8 канал

18.00 Мультфильм «Американские сказки Файвела».
18.30 Ералаш.
18.45 Х/ф «Нежность».
20.00 Мир мнений или мнение о мире.
20.15 «Скользящие».
21.45 Полископ.
22.00 Х/ф «Сукины дети».
23.55 Без комментария.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Иной мир». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Всегда буду тебя любить». Сериал пр-ва США.
11.45 Музыкальная программа.
12.00 Сделай как мы.
12.15 Тележурнал.
12.30 Книги, которые потрясли мир.
12.50 Документальный сериал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Зеленая клиника.
13.40 Тележурнал.
14.05 Спортивный телетурнир.
14.25 Где наши деньги?
14.50 Мастера.
15.20 Миниатюры.
15.25 Охотники за тайнами.
15.40 История одного открытия.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Репортаж.
16.25 Свет Луны.
16.30 «Неустрашимые». Сериал пр-ва Канады.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мода на успех». сериал пр-ва США.
19.00 Телетурнир.
19.30 Сенсации XX века.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Чинчиннати Кид». Фильм пр-ва США.
22.55 В центре внимания.
23.30 Спортивная программа.
00.30 Новости.
00.40 Домашние сцены.
01.05 «Дар». Фильм пр-ва Франции.
02.35 Свет Луны.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Сумасшедший папа». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Документальный сериал.
11.00 Программа для детей.
11.30 Беседы о любви.
11.45 Настоящая жизнь.
12.40 Кровать.
13.30 Летный журнал.
14.00 Панорама.
14.20 «Доктор из альпийской деревни». Сериал пр-ва Германии.
15.10 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Публицистическая программа.
17.00 Панорама.
17.10 Мир вокруг нас.
17.30 Телетурнир.
18.00 Музыкальный журнал.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Экспресс репортеров.
20.35 Программа для детей.
21.00 Люблю кино.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.50 «Всегда красные маяки». Фильм пр-ва Китая.
01.00 Панорама.
01.10 Люблю кино.

28, ЧАЦЬВЕР

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Авто-парк.
8.30 «Неглюбский листопад». Д/ф.
8.55 Телебом.
9.25 Мультфильмы.
10.20 «Первый концерт». Х/ф.
10.55 Королевская охота.
11.35 Гости в дом.
12.05 Телевизионный Дом кино.
15.00 Новости.
15.10 «Нахаленок». Х/ф.
16.05 «Где лебеди зимуют».
16.15 ТВ — школе.
16.35 Чернобыль: проблемы и решения.
17.00 Творцы.
17.25 Уроки Н.Новожиловой.
17.55 Белорусский меридиан.
18.25 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 «Крок».
19.35 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «К миру, храму и согласию».
23.25 «Крок».
23.55 «Язьльская десятка-96».
0.15 Новости.

ГРОДНО
17.00 Дневник Принеманья.
17.15 «Над Неманом» (на польском языке)
17.55 Дорога. Программа для молодёжи.
18.25 Вечерний канал. Информационно-музыкальная программа.

ОРТ

11.00 Новости.
11.10 «Под крышей мира».
11.55 Фильм «Ночные забавы». С. 1.
13.10 Ералаш.
13.30 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Лего-го!
15.10 Тин-Тоник.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Рок-урок.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.30 «Джентльмен-шоу».
19.00 «Моя семья».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 «Золотой кадр».
22.30 Новости.
22.45 «Обоз».
23.35 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Волшебник Изумрудного города». С. 4.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 17.05 Экспо-шарм.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
10.20 «Большая перемена». С. 3.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.20 Петербургские сезоны.
17.45 Великий гражданин России.
18.00 Новое «Пятое колесо».
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 «Бочка меда».
21.00 Погода на завтра.
21.10 «Странник». Х/ф.
22.05 «Момент истины».
23.35 Неделя «Высокой моды».
23.50 Музыка всех поколений.
0.05 Кто во что горазд.
0.15 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Мультфильм.
13.10 Срок ответа — сегодня.
13.40 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.00 «Любознательный слоненок».
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 «Парадоксы истории».
16.10 «Парад парадов».
17.05 Детское ТВ: «Сказка за сказкой».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 Личное дело.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 К юбилею Д.С.Лихачева.
22.50 Спортивное обозрение.
22.58 Хоккей. Чемпионат России.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Сэм и я».
10.30 «Улица Сезам».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево». Х/ф.
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Хоккей. Регулярные матчи НХЛ. «Нью-Йорк Рейнджерс» — «Колорадо Эвеланш».
21.35 Час сериала. «За гранью возможного».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Кино не для всех. «Горький урожай».

8 канал

18.00 Мультфильм «Приключения Холка Хогана».
18.45 Х/ф «Влюбленные».
20.00 Мульт-планета.
20.15 «Скользящие».
21.45 Научно-популярный экран.
21.55 Бизнес-блокнот.
22.00 Х/ф «Прощай друг».
23.55 Без комментария.

Польша-1

07.00 Кофе или чай.
09.00 «Кэт и Алли». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Театральные сумасшествия.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 Сериал пр-ва США.
12.00 Кулинарная программа.
12.20 Экологическая программа.
12.30 Так было.
12.45 Счет математики.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 Имею право.
14.05 Киножурнал.
14.25 Таков мир.
14.50 Тело и фантазия.
15.10 Музыкальная программа.
15.20 Джойстик.
15.30 Если не Оксфорд, то что?
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Третье измерение.
16.30 «Розовая пантера». Сериал США.
17.00 Театральная программа.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Музыкальный журнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
19.00 Киножурнал.
19.25 Пикассо.
19.30 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Убийство». Сериал пр-ва США.
22.05 Время документов.
22.50 В центре внимания.
23.20 Правительственный журнал.
23.30 Пегас.
00.00 Новости.
00.10 Профессионалы.
00.45 «Счастливый случай». Фильм пр-ва Франции.
02.05 Документальный фильм.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Дети, заботы и мы». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Иная планета.
11.00 Клуб пана Рыся.
11.30 Мотоспорт.
12.00 Документальный фильм.
12.40 Балтийский фестиваль песни.
13.30 Минуло.40 лет.
14.00 Панорама.
14.20 Сериал пр-ва США.
15.10 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Аппетит на здоровье.
17.00 Панорама.
17.10 Пейзаж польской деревни.
17.30 Телетурнир.
18.00 Портрет поляков.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Без обезболивания.
20.35 Клуб пана Рыся.
21.00 Культура и политика.
21.50 Страхование.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.35 Развлекательная программа.
22.45 «Река надежды». Сериал пр-ва Англии.
23.55 Телетеатр.
01.00 Панорама.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

29, ПЯТНІЦА

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 «Еще не вечер...»
8.30 «Бархатный сезон».
9.00 ТВ — школе.
9.20 Студия «Колыбельная».
9.50 «Огневушка-поскакушка». Х/ф.
10.20 «Тропическая жара».
11.20 Зеркало.
11.40 Дни культуры Республики Молдова в Беларуси.
15.00 Новости.
15.10 «Навстречу».
15.50 Родное слово.
16.20 «Крок».
16.50 Контрасты.
17.20 Творцы.
18.00 ШАНС.
18.30 Музыкальный антракт.
18.40 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Международный курьер.
19.35 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево». Х/ф.
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм «Официант с золотым подносом».
20.35 Русский альбом. Группа «Манго-Манго».
21.35 Час сериала. «За гранью возможного».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Х/ф «Мрачная пятница».
0.50 Ночной канал. Эротические шоу мира.

8 канал

18.00 Мультфильм «Приключения Холка Хогана».
18.30 Х/ф «Зонтик для новобрачных».
20.00 Мир мнений или мнение о мире.

21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.10 Х/ф «Простофиля».
23.50 «12, или На ночь глядя».
0.10 Новости.
0.25 Акколада.
ГРОДНО
17.20 Дневник Принеманья.
17.45 Только по пятницам.

ОРТ

11.00 Новости.
11.10 «От пятницы до пятницы».
11.55 «Ночные забавы». С. 2.
13.00 «Почему у носорога шкура в складках». Мультфильм.
13.15 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Фильм-сказка. «Марья-искусница».
16.05 Повесть о нормальном человеке.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.15 Человек и закон.
18.45 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.45 Х/ф «Убийство в Малибу».
22.30 Взгляд.
23.15 Новости.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Волшебник Изумрудного города». С. 5.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 Торговый дом «Ле Монти».
10.35 «Большая перемена». С. 4.
16.20 Блок-нот.
16.30 Империя игр.
17.25 Шаг за шагом.
17.35 «Темная» для А.Приставкина.
17.45 Вертикаль.
18.10 Бесконечное путешествие.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Сам себе режиссер.
21.00 Погода на завтра.
21.10 «Абсолютная власть». Х/ф.
23.35 Неделя «Высокой моды».
23.50 Музыка всех поколений.
0.05 День рождения у «Доктора Ватсона».

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
12.55 Мультфильм.
13.10 Срок ответа — сегодня.
13.40 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.00 «Любознательный слоненок». Мультфильм.
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Ток-шоу «Наобум».
16.10 «Мегрэ и человек на скамейке». Телеспектакль.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 «Черный кот».
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Спортивное обозрение.
22.15 Событие.
22.30 Роман с героем.
22.55 «Повесть непогашенной луны». Х/ф.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Мишени».
10.30 «Улица Сезам».
20.15 «Скользящие».
21.45 К Всемирному дню борьбы со СПИДом.
22.00 Х/ф «Охота».
23.55 Без комментария.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 Художественный фильм.
09.20 Музыкальный журнал.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Цвета.
10.50 Поговорим о детях.
11.05 «Знак Розы». Сериал пр-ва США.
12.00 Тележурнал для женщин.
12.20 Повесть о вкусной пище.
12.30 Счет математики.
12.45 Орфография.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Дети такие, как наши.
14.05 Музыкальная программа.
14.25 Сто лет.
14.35 Жить успешней.
14.50 Миниатюры.
14.55 История с мышкой и компьютером.
15.20 Современная поэзия.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Идеальный брак.
16.30 «Таинственный мир Александры». Сериал пр-ва США.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Тележурнал.
18.35 Еженедельник культуры.
18.55 Безопасность.
19.10 Свидание втемную.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Парни и кукла». Фильм пр-ва США.
22.40 В центре внимания.
23.10 Биржа.
00.25 Новости.
00.35 Ночной клуб.
01.30 «Стихи смерти». Фильм пр-ва США.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 Открытие седьмого континента.
11.00 Программа для детей.
11.30 Посредник.
12.00 Развлекательная программа.
13.00 Концерт симфонической музыки.
14.00 Панорама.
14.20 «На хрупком льду». Фильм пр-ва США.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Тележурнал.
17.00 Панорама.
17.10 Животные вокруг нас.
17.35 Один на один.
18.05 Молодежный журнал.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Теле видение культуры.
20.35 Музыкальная программа.
21.00 Развлекательная программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.35 «Человек при балюстраде». Фильм пр-ва Швеции.
01.05 Панорама.
01.20 Ночь музыкальных пожеланий.

30, СУБОТА

БТ

8.00 Новости.
8.15 Созвучие.
8.35 Сущность.
9.05 Судьба моя и надежда.
9.40 Здоровье.
10.15 Уроки Н.Новожиловой.
10.45 Все про все.
11.10 «Крок».
11.25 Мастерская.
11.55 Многоголосие.
12.25 Бон тон.
12.55 Олимп: от подножия к вершине.
13.15 Мир природы и увлечений.
13.40 Премьер-кино.
14.20 Коллаж.
14.50 Вселенная.
15.35 Телевизионный АРТ-клуб.
16.35 «История любви».
16.55 «Время оркестра».
17.35 Белорусский дом.
18.05 Галерея.
18.40 Х/ф «Тридцатого уничтожить!»
20.10 Банка комиксов.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Видимо-невидимо.
22.50 Х/ф «Девять с половиной недель».
0.50 Темная комната.

ОРТ

6.45 Х/ф «Из жизни начальника уголовного розыска».
8.20 «Компьютерные войны-2».
8.45 Домашняя библиотека.
9.00 Новости.
9.10 Слово пастыря.
9.30 Не зевай!
10.00 Утренняя почта.
10.35 Смак.
10.55 Возвращение Третьяковки.
11.20 Маленькая Голландия большого Петра.
11.50 Фильм «Выйти замуж за капитана».
13.15 Театр + TV.
14.00 Новости.
14.20 «Союзмультфильм» представляет мультфильмы.
15.10 Окно в Европу.
15.35 В мире животных.
16.15 «Колесо истории».
17.00 Новости.
17.25 Ералаш.
17.55 Фильм «Мимино».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.50 Что? Где? Когда?.
22.10 Каламбур.
22.40 Х/ф «Франкенштейн».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.30 Мультфильмы.
8.30 По вашим письмам.
9.00 Книжная лавка.
9.15 Парламентская неделя.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Тележурнал «Здоровье».
10.30 Доброе утро.
11.00 «Врача вызывали?»
11.25 «В лесу прифронтовом...»
11.55 «Поэт в России — больше, чем поэт».
12.25 Проще простого.
13.00, 19.00, 23.50 Вести.
13.20 «Золотые годы».
14.15 Ничего, кроме...
14.30 Де факто.
14.55 Сад культуры.
15.20 Своя игра.
15.50 «У всех на устах».
16.05 Анонимные собеседники.
16.40 Богема.
17.25 «Жертва для императора». Х/ф.
19.35 Субботний вечер с Майей Плисецкой.
21.00 Погода на завтра.
21.05 Двойной портрет.
22.00 «Любовные преступления». Х/ф.
23.35 Неделя «Высокой моды».
0.05 Программа «А».
0.55 Лучшие игры НБА.

Санкт-Петербург

9.10 «Фолиант». Книга-почтой.
9.25 По реке плывет топор.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 «Честь имею». Военное обозрение.
10.40 «Необузданная Африка».
11.10 Ток-шоу «Наобум».
11.40 Страсти-мордасти.
12.10 К 60-летию Петербургского ТВ.
14.10 Формула согласия.
14.45 Театральная провинция?..
15.10 Спортивное обозрение.
15.25 Парадоксы истории.
16.05 Уик-энд с детективом.
16.40 Детское ТВ: «Что могут короли?»
16.55 «От и до...»
17.10 Ржавые провода.
17.40 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.20 «Планета — Лихачев».
19.45 «Дом на камне». Х/ф. Ч. 1.
20.55 Светская хроника.
21.10 Блеф-клуб.
21.45 «Парад парадов».
22.30 «Дом на камне». Ч. 2.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Дети капитана Гранта».
10.30 «Пойми меня».
11.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Хоккей. Чемпионат России.
14.30 Панорама.
16.00 Сериал по выходным. «ЦРУ».
16.30 «Великая иллюзия. Большое путешествие в Голливуд». Ф. 3.
17.00 «Возвращение охотников за пауком».
17.30 «Я и моя собака».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.30 «Человек в маске».
19.20 «Криминальная Россия: современные хроники».
20.00 Намедни.
20.45 Куклы.
21.35 Мир кино. «Буффало Билл и индейцы, или Сидящий Бык дает урок истории».
23.35 Третий глаз.
0.20 Ночной канал.»Плейбой».

8 канал

15.00 Х/ф «Торпедоносцы».
16.30 Ералаш.
16.45 Поет Белинда Карлай.
17.15 Х/ф «Белая власть».
19.00 Мульт-планета.
19.30 Х/ф «Одинокий голубь». С. 3.
21.00 Полископ.
21.15 Hi-Fi music.
21.45 Х/ф «Телохранитель».
23.55 Без комментария.

Польша-1

08.00 В другом плане.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агролиния.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 «Зерно». Программа католической редакции.
10.35 Программа для детей.
11.30 Мир кристаллов.
12.00 Военная программа.
12.30 Сатирическая программа.
13.00 Новости.
13.10 Документальный фильм.
14.00 Мультфильмы У. Диснея.
15.20 Человек и природа.
16.05 Репортаж.
16.30 Телетурнир.
17.05 «Бил Косби Шоу». Сериал пр-ва США.
17.30 На изломе.
18.00 Телеэкспресс.
18.20 Гость в дом.
19.00 «Бегство в рай». Сериал пр-ва США.
19.50 Трансантарктика.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Джо, воюющий с вулканом». Комедия пр-ва США.
22.40 Мисс мира-96.
23.25 Спортивная суббота.
00.15 Мисс мира-96.
00.55 «Мгла». Фильм ужасов пр-ва США.
02.45 «Жар тропиков». Сериал пр-ва США.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
09.00 Встреча с Ганной Барбарой.
09.30 Местная программа.
10.30 Программа католической редакции.
11.00 Тележурнал.
11.30 Кино без родителей.
12.00 Программа Е. Овсяка.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 «Далеко от шоссе». Сериал пр-ва Польши.
14.30 Музыкальные встречи.
15.25 Какая ты есть.
16.00 Телетурнир.
16.30 «25 кадров в секунду». Сериал пр-ва Польши.
17.00 Тележурнал.
18.00 «Потерянные во времени». Сериал пр-ва США.
18.50 Музыкальные встречи.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Спортивная студия.
22.00 Панорама.
22.30 Слово на воскресенье.
22.40 «Вьетнам». Сериал пр-ва Австралии.
23.25 Уотергейт.
00.15 Концерт.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 Музыкальное путешествие по Америке.

1, НЯДЗЕЛЯ

БТ

8.00 Колесо времени.
8.30 Здоровье.
9.00 «Конон».
9.25 Телебом.
9.55 Студия «Колыбельная».
10.25 Вершина мира.
10.45 «Арсенал-эксклюзив».
11.20 «Все нормально, мама!»
11.50 Туробъектив.
12.10 Студия»Окно».
12.25 «Вас вызывает Спортландия».
13.25 Сельчане.
13.55 «Война в воздухе».
14.25 Творцы.
15.50 Студия «Окно».
16.30 Вершина мира.
16.45 «Поздравляем вас!»
17.40 Бездельник.
18.15 Х/ф «Зефир в шоколаде».
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спортивный телекурьер.
21.10 Новости-ТВ.
21.25 Ток-шоу «Карамболь».
21.55 Х/ф «Вспомнить все».
23.50 Бархатный сезон.
0.20 Мотоспорт. Супербайк. Чемпионат мира-96.

ОРТ

7.00 Х/ф «Я Вас любил».
8.30 Мультфильмы «Маугли», «38 попугаев».
9.00 Новости.
9.15 «Непутевые заметки» Дм.Крылова.
9.30 Пока все дома.
10.10 Утренняя звезда.
11.00 Военный курьер.
11.30 Играй, гармонь любимая!
12.00 Провинциальные истории.
12.30 Смехопанорама.
13.05 «Подводная одиссея команды Кусто».
14.00 Новости.
14.20 Автомобиль и я.
14.40 Мультфейерверк.
15.25 «Один на один».
15.55 Счастливый случай.
16.50 Фильм «Великий полководец маршал Георгий Жуков».
19.00 Время.
19.40 Х/ф «48 часов».
21.35 Футбольное обозрение.
22.05 Новости.
22.15 Фильм «Убить пересмешника».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.30 Мультфильм.
7.50 Лотто-миллион.
8.05 Пилигрим.
8.30 Земля Жукова.
9.00 Устами младенца.
9.30 Присяга.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Русское лото.
10.55 Приз группы «Савва».
11.00 Человек на Земле.
11.30 Книжная лавка.
11.55 Телетеатр. А.П.Чехов. «О любви».
12.25 Проще простого.
13.00, 23.45 Вести.
13.20 «Золотые годы».
14.05 Ничего, кроме...
14.20 В мире животных.
14.50 Репортер.
15.05 Аниматека.
15.30 Д/ф «Георгий Жуков». «Личная жизнь».
16.05 Песня России.
17.00 Волшебный мир Диснея.
17.55 Караоке по-русски.
18.25 Футбол без границ.
19.00 Зеркало.
19.55 Погода на завтра.
20.00 Репортаж ни о чем.
20.15 «Невероятные приключения итальянцев в России». Х/ф.
22.00 «Абзац».
22.55 У Ксюши.
23.25 Неделя «Высокой моды».

Санкт-Петербург

9.10 Папа, мама и я — спортивная семья.
9.35 Стиль жизни.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 Овертайм.
10.35 «Необузданная Африка».
11.05 Мультфильм.
11.15 «Старое танго».
11.40 «Уик-энд с детективом».
12.10 «Робинзонада, или Мой английский дедушка». Х/ф.
13.20 «Путешествие по Японии». Д/ф.
14.10 Еще одна Россия.
15.10 Г.Берлиоз. «Ромео и Юлия».
16.05 Спортивная программа.
16.35 Детское ТВ.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Сокровища Петербурга.
19.25 «Последняя суббота». Х/ф.
20.35 Чемпионат России по бальным танцам среди профессионалов.
20.55 У всех на виду.
21.10 Ноу смокинг.
21.55 Международное обозрение.
22.20 «Посмотрим».
22.35 Театр молодости. «Балтийскому дому» — 60.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 Фильм «Черная курица, или Подземные жители».
10.30 «Пойми меня».
11.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Кумиры старого кино. «Папа, мама, служанка и я».
13.40 «НТВ-плюс».
14.00 Д/ф «Дикая природа».
16.00 «Ключи от форта Байяр».
17.30 «Сто к одному».
18.00 Сегодня вечером.
18.30 Фильм «Вопреки всему».
20.00 Итоги.
21.10 Мир кино. «Нежная мишень».
22.50 «Вимм-Билл-Данн»-96".

8 канал

15.00 Х/ф «Цветок в пыли».
17.30 «Дикарь рок-н-ролла».
18.00 Фильм «Власть Соловецкая».
19.15 У.Дисней. Из серии Микки Маус (1931 год).
19.45 Х/ф «Одинокий голубь».
21.15 Экспертиза.
21.45 Новости «К-видео».
22.15 Х/ф «Поцелуй».
23.55 Без комментария.

Польша-1

08.00 Польские танцы.
08.15 Сельское хозяйство в мире.
08.35 Тележурнал.
09.00 Агролиния-96.
09.05 Сериал пр-ва Франции.
09.35 Телеутро.
10.00 «Флиппер». Сериал пр-ва США.
10.40 Мультфильм.
11.00 В старом кино.
12.10 Клан сорванцев.
12.50 Музыкальная миниатюра.
13.00 Программа католической редакции.
13.20 Мир людей.
14.00 Новости.
14.10 Неделя.
14.40 Тележурнал.
15.00 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США.
15.55 Животные мира.
16.35 Счет власти.
17.05 Время документов.
17.30 Тележурнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Стоит посмеяться.
18.50 Сатирическая программа.
19.10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Джеки». Сериал пр-ва США.
22.00 Решение принимать тебе.
22.35 Репортаж.
22.50 Спортивное воскресенье.
23.50 Концерт.
00.05 Стеклянный дом.
00.40 «Многолетний приятель». Фильм пр-ва США.
02.00 Культурно-публицистическая программа.

Польша-2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.25 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Сообщество в культуре.
11.00 Отчизна.
11.15 Театр для детей.
12.00 Документальный фильм.
13.00 «Как получить права». Комедия пр-ва Франции.
14.30 Документальный фильм.
15.30 Развлекательная программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 Программа для детей.
17.00 Развлекательная программа.
18.00 «Беверли Хилз». Сериал пр-ва США.
18.50 Вторая программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Семь дней - мир.
20.35 Программа для детей.
21.00 Час откровения.
22.00 Панорама.
22.30 Финал конкурса.
21.40 Художественный фильм.
00.30 Музыкально-поэтическая программа.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 Джаз Джамбори-96.



СПАДАРОЖНІКАВАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ

29, ПЯТНІЦА

POLSAT

15.00 Мастацтва інфармацыі.
15.30 Часопіс.
16.00 HaloGra!My.
16.20 Ye! Ye!
16.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Куба Шчыліньскі запрашае.
17.45 Клуб сатырыкаў.
18.10 Каламбуры.
18.40 «Крылы». Серыял.
19.10 «Сьвет па Бондзіх». Серыял.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Макгэйвер». Серыял.
20.50 Лато.
21.00 «Прапаўлы». Серыял.
22.00 «Дзіўны выпадак». Серыял.
23.00 Інфарм.
23.20 Graffiti.
23.30 Бізнэс тыдзень.
23.45 «Салдат Бойз». Баявік, ЗША.
1.30 Плэйбой.
2.30 «Жар маладосьці». Серыял.

POLONIA 1

14.30 Сатэліт.
16.25 Тэлешоп.
17.00 Мультфільмы.
18.45 «Джэроніма». Тэленавэла.
19.45 «Жарсьці». Тэленавэла.
21.00 «Арлы». Серыял.
22.50 Бліжэй да фільму.
23.20 TeleBox.
23.50 Сатэліт.
1.35 Escape.

PRO 7

15.00 Арабэла Кісбаўэр.
16.05 «Хатка ў прэрыі». Серыял.
17.05 Мультфільмы.
19.00 Камедыйныя серыялы.
20.00 Taff.
20.30 Навіны.
21.00 «Апошняя місія». Баявік, ЗША.
22.40 Рэпартаж.
23.00 «Інтэрцэптар». Баявік, ЗША.
0.40 «Фінал Кут». Баявік, ЗША.

SAT.1

15.00 «Кагней і Лацэй». Серыял.
16.00 «Паліцэйскі і пракурор». Серыял.
17.00 Шукаючы справядлівасьці.
18.00 Кожны з кожным - тэлегульня.
18.30 Рэгіянальны часопіс.
19.00 На ўсё! - тэлегульня.
19.30 Навіны.
20.00 Кола фартуны - тэлегульня.
21.00 «Зорны шлях». Серыял.
22.00 «J.A.G» - серыял.
23.00 Футбол.
1.00 «Забойца майго брата». Трылер, ЗША.

30, СУБОТА

POLSAT

7.15 P.M.A.M.GRA!MY
8.00 Дыска.
8.50 У дарозе
9.15 Смакалыкі і раскоша.
9.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял.
10.00 У чым тут справа?
10.30 «Кандзі-Кандзі». Серыял.
11.00 «Райскі пляж». Серыял.
12.00 «Сьпеў Брайяна». Маст.ф., ЗША.
12.25 «Замах». Маст.ф., Польшча.
15.00 Часопіс.
15.30 Оскар.
16.00 «Жывёла, якую завуць чалавек». Дакум. серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Гэта Польшча.
17.45 ТОП-96.
18.15 Ахвяраваньне Польсат.
18.45 Калейдаскоп.
19.15 Міс тэлебачаньня.
19.45 Інфарм.
20.00 Дыскапола.
20.50 Лато.
21.00 «Коджак». Серыял.
22.00 «Гарадок Твін-Пікс». Серыял.
23.00 «Білі Джэк». Баявік, ЗША.
1.10 «Жыцьцё як сон». Серыял.
1.40 Плэйбой.
2.35 «Кашмар з вуліцы Вязаў-3». Фільм жахаў, ЗША.

POLONIA 1

9.00 Тэлешоп.
9.30 Мультфільмы.
10.30 «Джэроніма». Тэленавэла.
11.30 «Жарсьці». Серыял.
12.45 Тэлешоп.
12.55 Музыка.
14.00 Бліжэй да фільму.
14.30 Спорт.
15.00 Поўным газам.
15.30 Тэлешоп.
16.00 «Арлы». Серыял.
17.50 Мультфільмы.
18.45 «Джэроніма». Тэленавэла.
19.45 «Жарсьці». Серыял.
21.00 «Калараде Чарлі». Вестэрн, Італія.
22.50 «Забіяка, забіяка». Баявік, ЗША.
00.50 «Медсястра папі». Эротыка, Італія.

PRO 7

6.35 Мультфільмы.
12.30 «Дзікія жывёлы». Серыял.
13.30 «Вяртаньне Ружовай Пантэры». Камедыя, Англія.
15.35 Серыялы пра сенсацыі.
18.35 «Макс прапаў». Маст.ф., ЗША.
20.30 Навіны.
21.00 «Хуткі, як маланка». Камедыя, ЗША.
23.05 «Дзікая архідэя». Эротыка, ЗША.
1.10 «Блакітная пустыня». Маст.ф., ЗША.

SAT.1

11.00 Серыялы.
13.00 «Камісар Рэкс». Серыял.
14.00 «Зорны шлях». Серыял.
15.00 «Пагорак зламаных сэрцаў». Серыял.
16.00 «Сонечны патруль». Серыял.
17.00 «Шоў Дру Карэя». Серыял.
17.30 «Сябры». Серыял.
18.00 На ўсё! - забаўляльная праграма.
19.00 Футбол.
21.00 «Астэрыкс і нечаканасьць для імператара». Комікс, Францыя.
22.00 Восхен-Шоў.
23.00 Гумар і спорт.
0.00 «Лёгкія паводзіны за школьнай партай». Эротыка, Нямеччына.

1, НЯДЗЕЛЯ

POLSAT

7.00 P.M.A.M.GRA!MY.
8.00 Дыскапола.
8.50 Мы ёсьць.
9.15 Смакалыкі і раскоша.
9.30 Мода TV.
10.00 Кліп Кляпс.
10.30 «Бетховен». Серыял.
11.00 Дыска.
12.05 «Хатняя дапамога». Серыял.
12.35 «Таямнічы востраў». Серыял.
13.35 «Гарбатка ўдвух». Мюзікл, ЗША.
15.30 Чацьвёртае вымярэньне.
16.00 Бэні Хіл-шоў.
16.30 Дзяжурны сатырык краіны.
17.00 Інфарм.
17.15 Клуб Польсату.
17.45 «Масква над Гудзонам». Камедыя, ЗША.
19.50 Інфарм.
20.00 «Зорная эскадра». Серыял.
20.50 Гонкі на конях.
21.00 «Віхуры вайны». Серыял.
22.00 «Прыгажунька з Мэмфіс». Маст.ф., ЗША.
0.00 На кожную тэму.
1.05 Часопіс Адкрытага Тэатру.

POLONIA 1

9.00 Мультфільмы.
10.45 Поўным газам.
11.15 Бліжэй да фільму.
11.45 Эскейп.
12.15 Дыскапола.
13.15 Курс малюнку для дзяцей.
14.00 Канцэрт.
15.30 Тэлешоп.
16.00 «Калараде Чарлі» (паўтор).
17.50 Мультфільмы.
18.45 Курс малюнку для дзяцей.
19.20 Рэпартаж са здымачнай пляцоўкі.
19.45 Power Dance.
21.00 Балет.
22.50 TeleBox.
23.20 Бліжэй да фільму.
23.50 Power Dance.
0.50 Тэлешоп.
1.15 Дыскапола.
2.00 Сьвет спорту.

PRO 7

7.15 Мультфільмы.
12.40 «Мядзьвежая каманда». Серыял.
13.10 Камедыйныя серыялы.
16.10 «Нічога не кажы». Камедыя, ЗША.
18.00 «Вавілон-5». Серыял.
19.00 «Новыя прыгоды Супермэна» Серыял.
20.00 Сьвет цудаў - навуковы часопіс.
20.30 Навіны.
21.00 «Супер Марыа Брос». Фантастыка, ЗША.
23.00 «Паліцэйскія з Нью-Ёрку». Серыял.
0.00 «Анёл-3: Апошняя расправа». Маст.ф., ЗША.

SAT.1

7.20 Серыялы.
11.50 «Жорсткая помста». Вестэрн, ЗША.
13.30 «Панядзелак - гэта не нядзеля». Маст.ф., Нямеччына.
15.15 «Стромкія сходы». Трылер, Англія.
17.00 «Поўнач-Поўдзень». Серыял.
19.00 «Сонечны патруль». Серыял.
20.00 Футбол.
21.00 Пошукі прапалых.
23.00 Дыспут у вежы.
00.00 Spiegel TV.
00.30 24 гадзіны.
1.05 «Арыгінал або падробка». Маст.ф., Ірландыя-Канада.



РЭКЛАМА ☎72-29-96, факс: (0152)72-35-61

6 снежня	АУКЦЫЕН		ЛІДА
Назва аб'екта	Адрас	Агульная плошча (м.кв)	Пачатковая цана (млн.руб)
Склады ВКФ "Лідчанка"	вул. Фрунзе	324	240
Кулінарыя N3	вул. Таулая	115,7	38
Павільен N 12	вул. Міцкевіча	45,7	7
Крама N 47	вул.Акрэсціна	279,7	337
Крама N 39	вул.Люксембург	91	65
Будынак крамы	Пауднeвы гарадок	750	320

Таксама Вы можаце набыць права забудовы зямельнага участку і зямельны участак з пабудовай.
Аукцыен адбудзецца у 12:00 6 снежня у зале паседжанняу гарвыканкама, вул. Савецкая, 8.
Тэлефон для даведкау: (261) 2-24-35

29 лістапада 1996 г. 21 АУКЦЫЁН

ГРОДНА

па продажу аб'ектау камунальнай уласнасці г.Гродна

Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін арэнды памяшкання	Агульная плошча (кв.м.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
ДГП "Мелодыя", вул. Горкага, 22	10 гадоу	1626,72	285
Рэстаран "Зубр", ТСР Ленінскага р-на, вул. Кастрычніцкая, 5	продаж ва уласнасць	3111	1330
Філіял ДГП "Задыяк", вул. Каліноускага, 5	10 гадоу	192,27	1,3

Атрымаць поуную інфармацыю аб аб'ектах і падаць заяву на удзел у аукцыёне можна па адрасу: г.Гродна, пл.Леніна 2 пакоі 57, 58. Тэл. (0152) 72-05-46, 47-29-56

ПРАЦОЎНЫЯ ВАКАНСІІ

Асацыяцыя «Гроднарамбуд», т.33-72-55, 33-15-17, **бляхар, гал.бухгалтар па камерцыі, страхар.**

ВКФ «Біасьцім», т.31-71-53, 39-91-91, **зваршчык** (на паўаўтаматах, вуглякіслы газ, 4-5 разрад).

Ваенгандаль, Ажэшка,20, **сьлесар па рамонце бытавых халадзільнікаў** (4 разрад).

ЖРЭУ Ленінскага р-ну, т.47-14-72, **бляхар.**

Фірма «Кантакт» (упраўленьне механізацыі), т.96-71-76, 96-75-49, **машыніст крана на пнеўмахадзе.**

Мэблевая фабрыка, т.2-35-13, **апаратар кацельні** (на газе, 3 зьмены, абавязковае пасьведчаньне, 3 разрад, з-та 800 тыс.руб.)

Палітэхнікум, т.2-44-60, **выкладчык** (сьпецыяльнасьць - эканаміст у галіне машынабудаваньня), **выкладчык геадэзіі, выкладчык** (сьпецыяльнасьць - мантаж і рамонт вытворчага абсталяваньня)

Будбытрамонт, т.31-38-87, **бляхар, электрагазазваршчык.**

Завод «Белкард» (карданных валоў), т.2-60-25, **наладчык аўтаматычных ліній** (на конкурснай падставе, 4 разард)

СПМК-4, т.44-33-61, **электрагазазваршчык** (5-6 разрад).

ПРЫВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

ПРАДАЮ

* а/м ЗАЗ **40**, **1982** г.
Тэл. **31-89-31**

* гараж металічны ў Наваградку, памер **5** х **6**.
Тэл. у Наваградку **73-1-75** (увечары)

* а/м Масквіч-**412**, у добрым стане, **1974** г.
Тэл. **6-22-56**

* а/м ГАЗ-**2402** (пікап), запчасткі да ГАЗ-**24**, рухавік да М-**412**, дзіцячы стол-крэсла-арэлі б/у, халадзільнік «Саратов» б/у, **5** год, план катэджа «Элан».
Тэл. **6-30-88**

* персідзкую кошку, **2** месяцы.
Тэл. **6-45-99**

* відэамагнітафон «Соні-**311**» б/у (**6** месяцаў) - **230** даляраў (магчымыя варыянты).
Тэл. **33-09-55**

* а/м Масквіч-**412**, **1988** г.
Тэл. **72-15-57** з **8.00** да **17.00**, **31-92-91** пасьля **18.00**

* шыфер з дастаўкай; каленвал ІЖ-Планета, новы; калянвал МТ-**10-36** з уладышамі, новы; шланг гумовы, Д **32** мм, у ізаляцыі з шоўку - **120** м даўжынёй; пярэдні мост ГАЗ-**24** у зборы; рухавік ГАЗ-**24** б/у; задняя пакрышка да Т-**16**, Т-**25**, новая; запчасткі да «Явы».
Тэл. у Ваўкавыску **4-87-42**

* інструкцыю па вырабу антэны спадарожнікавага тэлебачаньня. Паштовы перавод **27** тыс.руб. на адрас: **222210**, Смалявічы, вул.Чырвоная,**8**. Гнедчыку Міколу.

* курткі на футраной аснове, на ўзрост **7-9** гадоў, б/у.
Тэл. **31-43-14**

* куртку скураную (парка, б/у, у выдатным стане), памер **42-44**, танна.
Тэл. **44-98-68** (увечары)

* в/к «Самсунг», электрадрэль (танна).
Тэл. **2-55-93**

* матацыкл ІЖ-ЮК-**4** на запчасткі, зусім танна.
Тэл. **5-48-75**

* швейную машыну «Подольск **142**», нажная, у тумбачцы, з эл.прывадам, у выдатным стане.
Тэл. у Лідзе **247-85**, пасьля **18.00**

* купоны б/а Казахстана, Украіны, Расеі і Летувы. Таксама купоны б/а FAPIA.
231300, Ліда, а/с **17**

* кампутар «Байт» - **30** даляраў, гульнёвую прыстаўку - **20** даляраў, антэну - **10** даляраў і разнастайнае фотаабсталяваньне.
Тэл. у Лідзе **247-85**, пасьля **18.00**

* школьныя сшыткі (розныя), танна.
Тэл. у Лідзе **247-85**, пасьля **18.00**

* м/м РП, танна.
Тэл. **72-15-57** з **8.00** да **17.00**, **31-92-91** пасьля **18.00**

* біялагічна актыўныя дабаўкі да ежы (сертыфікат Мінздраву): неабходная падтрымка Вашага арганізму, аптымальнае спалучэньне вітамінаў, мінералаў, амінакіслот і мікраэлементаў, экалагічная чысьціня, эфектыўнасьць і бясьпека, зручнасьць і доўгатэрміновасьць выкарыстаньня.
Тэл. **33-35-89** з **13.00**, Максім

* фотапавелічальнік «Крокус» ГФА **96** С і пішучую машынку «Ліствіца» -новыя.
Тэл. у Лідзе **264-17**, пасьля **17.00**

* «ИОХИМБЕ» - павышэньне патэнцыі + прафілактыка прастатыту. Вытворчасьць ЗША. Дастаўка ў любы час.
Тэл. **5-38-12**

* бульбу дробную і буйную.
Тэл. **9-19-271**, **9-19-249**

* «Фэт Бэрнэр» - спальвальнік тлушчу - зьніжэньне вагі і аб'ёму. Рэальна **4-8** кг у месяц.
Тэл. **5-38-12**

* **2**-пакаёвую кватэру ў Смаргоні, новай планіроўкі, пл. **56** кв.м (жылая - **31** кв.м), усе выгоды, лоджыя - **7 000** даляраў.
Тэл. **33-89-08**

КУПЛЮ

* дом ці ўчастак пад будаўніцтва ў цэнтры Горадні.
Тэл. **44-52-45**

* эл.дрэлі б/у **450** Вт.
Тэл. **390-546**

* манеты СССР **1958** г., дорага. Ад вас канверт са зваротным адрасам + купон б/а.
231300, Ліда, ас **17**.

* біблію на беларускай мове (каталіцкую).
224023, Берасьце, вул.Маскоўская, **193/2**.

МЯНЯЮ

* **2**-пакаёвую кватэру, **2**-гі паверх у цэнтры гораду на такую ж у р-не Дзевятоўка.
Тэл. **47-32-06**, пасьля **19.00**

* **4**-пакаёвую прыватызаваную кватэру (**55/80** кв.м), **4** паверх, дзьве лоджыі па **6** кв.м, кухня **9** кв.м на дзьве кватэры. Магчымы варыянты.
Тэл. **33-43-86**

ЗДАМ

* пакой для студэнтак.
Тэл. **72-07-40**

* пакой.
Тэл. **6-15-48**

* пакой.
Тэл. **6-66-96**

* **2**-пакаёвую кватэру па вул.Дамброўскага, без тэлефона і мэблі.
Тэл. **2-18-71**

ПАСЛУГІ

* Легкавік: горад-рынак, Летува, Польша.
Тэл. **39-02-16**

* Электраправодка.
Тэл. **5-11-08**

* Выконваю кантрольныя, курсавыя працы па юрыспрудэнцыі, гісторыі.
Тэл. **44-74-48**

* Рамонт каляровых тэлевізараў па цэнах ніжэй за дзяржаўныя.
Тэл. **72-06-40**

* Машынапісныя работы.
Тэл. **2-85-85**

* Таніроўка шкла аўтамабіляў.
Тэл. **47-17-65** (акрамя выходных)

* Якасна і прафесійна шыю жаночае адзеньне і вяжу на прутках.
Тэл. **72-57-34**

* Фартэпіяна, сальфеджыа, тэорыя музыкі і вакал, агульнамузычная падрыхтоўка, індывідуальныя заняткі.
Тэл. у Менску **21-24-81**

* Машынапісныя работы на кампутары.
Тэл. **72-61-24**, пасьля **18.00**

* Прапаную рэкламныя паслугі на тэрыторыі Украіны і Казахстану. Зьмесьцім любое паведамленьне. Ад Вас **2** канверты + купон б/а.
231300, Ліда, а/с **17**

* Нямецкая мова, індывідуальныя заняткі, кантрольныя пераклады.
Тэл. **47-32-06**

* Абліцоўка пліткай, шпатлёўка, ліналеум, плотніцкія работы.
Тэл. **72-77-16**

* Кузаўныя работы, зварка, рыхтоўка, падрыхтоўка да пакраскі.
Тэл. **72-15-57** з **8.00** да **17.00**, **31-92-91** пасьля **18.00**

* Перацяжка, абіўка, рамонт м/мэблі (танна, хутка, якасна).
Тэл. **33-41-58** з **8.00** да **17.00**, **33-31-33** пасьля **18.00**

РОЗНАЕ

* Цікаўлюся інфармацыяй пра гурты «Крама», «Бонда», «NRM», «Уліс», «Новае Неба» і інш. бел.гурты. Куплю запісы.
224023, Берасьце, вул.Маскоўская, **193/2**

* Здыму дом ці частку дома ў прыватным сектары на працяглы тэрмін.
Тэл. **6-62-91**

* Вазьму на кватэру студэнтак.
Пас.Паўднёвы, вул.Рагачэўскага, **7-19**

* Заробак **100-150** даляраў. Заяўка + канверт са зваротным адрасам.
230027, Горадня-**27**, п/п ВДР N **523249**

* Шукаю сьпецыяліста для дыягностыкі рухавіка (беньзінавага) аўтамабіля Аўдзі-**80**, Фальксваген-Пасат.
Тэл. **9-39-464**, Пётр.

* Экспрэс-тэсты для вызначэньня цяжарнасьці, вытв.ЗША. Дастаўка ў любы час.
Тэл. **5-38-12**

* Новы і персьпектыўны бізнэс у сістэме NETWORK-MAGKETING.
Тэл. у Беларасьці **(0162) 43-65-82**

* Шорты высокія, пояс для схудненьня, выт. Тайвань. Рэальна **4-6** кг у месяц.
Тэл. **5-38-12**

* Новая натуральная касьметыка з ЗША: сродкі для догляду за скурай, шампуні і кандыцыянеры, ароматэрапія, натуральныя мылы, гелі, скрабы-ачышчальнікі, пудры, прысыпкі. Абслугоўваньнем застануцца задаволеныя самыя патрабавальныя. Калі ласка, тэлефануйце па тэл. **33-35-89** з **13.00**, Максім.

* Запрашаю сталых памочнікаў у персьпектыўным бізнэсе.
Тэл. **33-35-89** з **14.00**, Максім.

* Прапануем работу дома. Месца жыхарства значэньня ня мае. Заяўка + канверт з а/а. Горадня, **230015**, вул.Горкага, **69-34**

* Персьпектыўная праца па месцы жыхарства па апрацоўцы карэспандэнцыі. Канверт са зваротным адрасам.
225320, Баранавічы, вул.Гаёвая, **51-49**, Алене Мечыславаўне.

* Прапануем даходную працу дома - ад **250** даляраў па месцы жыхарства. Ад Вас канверт са зваротым адрасам + купон б/а: **225320**, Баранавічы-**10**, а/с **79**

* Хачу ўзяць бяздомнага сабаку (суку) пароды нямецкі дог. Любога колеру (акрамя шэра-мрамарнага). Хвароба не перашкода. Калі такая зьявілася ў вашым двары, вельмі прашу, не палянуйцеся - напішыце мне (чысты канверт вярну), і я прыеду ды забяру яе да сябе.
222210, Смалявічы, вул.Савецкая, **156-39**

* Шукаю любую працу. Можна працу дома. В/а.
Тэл. у Лідзе **247-85**, пасьля **18.00**

ЗНАЁМСТВЫ

* Мне хутка **25**, а добрага чалавека не сустрэла. Стройная бландынка з добрым сэрцам. Пазнаёмлюся з маладым чалавекам да **30** гадоў. Пісаць на адрас: Ліда, галоўпаштамт, да запатрабаваньня, п/п IV-ДР N **706598**.

* Мне **19** гадоў. Калі хлопцы і дзяўчаты адчуваюць адзіноту, калі ім няма куды зьвярнуцца, калі ёсьць цяжкасьці каханьня, якімі яны могуць падзяліцца са мной, няхай пішуць. Я вельмі хачу дапамагчы вам.
231332, Іўеўскі р-н, п/а Лукашына, В.Дзешавічы. Жукоўскаму Андрэю.

* Пазнаёмлюся з прывабнай і зграбнай дзяўчынай **18-23** гадоў, беларускай ці полькай, адукаванай і нацыянальна сьвядомай. Пажадана фота.
220114, Менск, п/с **238**

* Малады чалавек **30/165** пазнаёміцца з забясьпечанай дзяўчынай да **30** гадоў з мэтай стварэньня сям'і. **230025**, Горадня, галоўпаштамт, да запатрабаваньня п/п IV-ДР N **706368**.

* Мужчына **45** гадоў, бяз шкодных звычак пазнаёміцца з жанчынай для стварэньня сям'і. Аматарак лёгкага жыцьця і грошай прашу не пісаць.
230020, Горадня, да запатрабаваньня, п/п V-ДР N **649170**

* Хлопец (**21-177-70**, Блізьняты) пазнаёміцца з чароўнай дзяўчынай да **22** гадоў, бяз комплексаў, для сустрэч. Пажадана, з нясхільнай да палнаты. Тэлефон паскорыць сустрэчу.
230023, Горадня-**23**, а/с **245**

* Жанчына **47** гадў пазнаёміцца з мужчынам бяз шкодных звычак ва ўзросьце да **55** гадоў. Галоўпаштамт, да запатрабаваньня п/п V-ДР N**613987**.

* Адналюб! Адгукніся, другая паловачка мая! Мне **45** гадоў, ня быў/ж, здаровы, свая кватэрка. Але лепей пераехаць, быць табе патрэбным, мая беларусачка. Ня п'ю, не куру, але я бяз працы зараз. Не лянівы, усё цікава, люблю дзетак, бязлобны.
247, Гомельская вобл., в. Старыя Цярэшкавічы, вул.Цэнтральная, **15-30**.

віншаваньні

* Андрэя Мельнікава з Днём нараджэньня віншуе беларуская суполка з Воршы. Жыве беларускі дух!

* Паважаны Шуміла Аляксандр Анатольевіч! Віншуем Вас з Днём нараджэньня. «Пусть солнце светит Вам всегда, и век Ваш до ста лет продлится. Пусть счастье будет долгим на года, беда к Вам в двери никогда не постучится!»
Калектыў ПКФ «Яхант».

КУПОН · ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА

33 Імя і прозьвішча ....
Адрас (тэлефон) ....
Рубрыка ....
Тэкст ....

БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

ПАГОНЯ 230023, Горадня, вул. Дамініканская,1

Прыватныя бясплатныя аб'явы прымаюцца ў нас і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

☎72-29-96

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.

ФАРА ВІТАЎТА ПАВІННА ПАЎСТАЦЬ З НЯБЫТУ

У нашай гісторыі шмат датаў. Адны - тыя, што шануем, што сталі сьвятымі, сьвятамі. Другія - нашая ганьба. Зьвязаны яны з велізарнымі стратамі. Найперш духоўнымі. Бо калі матэрыяльны ўрон прыблізна можна зьмераць, то мерак для духоўнага - няма. Зьнішчэньне, разбурэньне таго, што павінна было застацца назаўсёды.

Такой ганебнай датай для нашай Горадні стаў дзень (больш дакладна -ноч) 29 лістапада 1961 году, калі была ўзарваная фара Вітаўта. Храм, што меў надзвычай няпросты лёс, але заўсёды аднаўляўся, адраджаўся, паўставаў. Фара Вітаўта, касьцёл Прачыстай Маці Боскай, Гарадзенскі фарны касьцёл - самы вялікі, самы прыгожы, самы першы ў горадзе рыма-каталіцкі касьцёл.

З таго часу сыйшло 35 гадоў. У залатым веку гараднянкі, што нарадзіліся тады. Але ці ў залатым Горадня?

...Ён быў студэнтам Гарадзенскага педінстытуту ў 50-я гады. Прыехаў сюды амаль праз сорак. Прыехаў у горад свайго юнацтва. Хадзіў па вулках, успамінаў. Прыйшоў на плошчу. Устрывожаны, зьбянтэжаны, не пазнаў яе. «Не, гэта ня тая плошча. Не разумею, што здарылася, але гэта - ня тая плошча», - разгублена паўтараў ён сыну. Такім гэтае месца ён не пазнаў і не прызнаў. Паехаў расчараваны, пакрыўджаны. І толькі пасьля яго ад'езду сын успомніў, што шукаў бацька...

Заглянем у той час.

Яны рыхтаваліся старанна. «Мерапрыемства» павінна было прайсьці арганізавана. І найпершы клопат - пра людзей! У нас заўсёды клапоцяцца пра народ. Жыхароў навакольных дамоў папярэдзілі, каб не спалохаліся, каб ведалі, што ўсё адбываецца па плану, законна. Забітыя вокны. Горад падрыхтаваны да наступу. Супраць сьвятыні. Гэта была сапраўдная вайна. Шырокамаштабны наступ. На веру, на народ, на Беларусь. Па ўсёй нашай зямлі руйнаваліся храмы...

У самым цэнтры гораду, у самым людным месцы - пустэча. А мо адсюль, са сьвятога пустога месца і павінны пачынацца экскурсіі па Горадні? Што было, што ёсьць, што павінна быць.

Чаму такое магло здарыцца ў месьце, дзе калісь прызямліўся Хрыстос? Чаму ўвогуле такое магло здарыцца? Хто ўрэшце «героі», што зьдзяйсьнялі? Ні адна такая справа не вырашалася ў тыя часы на Беларусі без «кіруючай і накіроўваючай». А «першым» на Беларусі тады быў тав.Мазураў, у вобласьці - тав.Міцкевіч. Не, іх імёнаў ня знойдзем пад дакумантамі, што захаваліся ў архівах. Але бяз іх згоды ці прамога ўказаньня на тое не магло зьдзейсьніцца ні адно «геройства» такога зьместу. Засталіся прозьвішчы тагачаснага старшыні гарсавету Воранава М.М., яго намесьніка Тыпоўскага У.І., начальніка гараддзелу міліцыі Назаркіна П.П. Але яны «ні ў чым не вінаватыя», як сьцьвярджаюць самі ці іх нашчадкі. Яны выконвалі загад! А спадар Тупоўскі У.І., які быў старшынём утворанай па гэтай справе дзяржаўнай камісіі, нават не прысутнічаў, па яго словах, на паседжаньні гарвыканкаму, дзе вырашалася справа зьнішчэньня касьцёлу. Як ён тлумачыць, асноўная прычына зносу - аварыйны стан, немагчымасьць рэстаўрацыі. Дый непатрэбны: столькі касьцёлаў вакол! Вось як! Добра ўжо і тое, што гэты чалавек, ізноў жа, па ягоных словах, і тады, і цяпер супраць такога варварства. Але ніхто ягонай згоды на тое не пытаў.

Рашэньне за нумарам 213 пра знос «аварыйнага будынку былога ваеннага касьцёлу» было прынята на паседжаньні гарвыканкаму 7 сакавіка 1961 году. Бадай, самае непрыемнае, што зафіксавана ў пратаколе паседжаньня, - аўтарства прапановы па зносу. Яе зрабіў дырэктар краязнаўчага музею Собаль Мікалай Ісакавіч. Той, хто павінен быў абараняць найперш. Чаму? «Час быў такі», - патлумачыла яго былая каляжанка, якая з вялікім болем гаворыць пра гэтае злачынства.

Хто ж непасрэдна выконваў загад тых, хто выконваў найвышэйшы загад? Сьпецыялісты «высокага класу», «прафесіяналы». Ні адна шыба ў дамах ня вылецела. Дый гул ад выбуху быў ня надта каб і моцным. Брыгада «сьпецыялістаў» была дастаўленая з самога Ленінграду. На чале з таварышам Пінам. Бяздумныя, неразумныя марыянеткі-чужакі бяз Бога ў душы, без цара ў галаве, якія ня ведалі, што тварылі. Выконвалі загад! Замкнутае кола. Але ўсё ж якая сіла раскруціла, завяла гэтую ганебную машыну зьнішчэньня? Падказала, накіравала, натхніла? Хіба сам д'ябал. Без ягонай волі тут не абыйшлося. І да сёньняшняга часу ён вольна гуляе па нашай Горадні. І гора сее. І натхняе, накіроўвае. Час сатаны працягваецца.

Няўжо супраць слугаў Чорнага не знайшлося тых, хто здольны быў супрацьстаяць? Сьвятар Міхал Арановіч, некалькі вернікаў, што сталі на парозе Храму. Невялікая Сіла. Усё ж трымаліся цэлы дзень. Ды слугам д'ябла ноч - не перашкода. Яны асабліва любяць правіць свой баль у цемры. І справілі. Пякельны феерверк. Аж да неба. І неба адвярнулася ад Горадні.

35 гадоў. Гадавіна злачынства. Іх ужо судзяць справядлівым судом. Ня ў нас. У Летуве. Не за гарамі Летува. Але як далёка ад Беларусі сёньня! У нас яны адраджаюцца, аднаўляюцца. У нас яны нават праваслаўныя, атэісты. Якая бязглуздзіца! І ў храмы ідуць, што не пасьпелі зьнесьці ці што пасьпелі згодна з новым ветрам адбудаваць.

Лістапад - самы чорны месяц нашай зямлі. Няўжо сёлетні лістапад ня вырвецца з ланцуга жахлівых лістападаўпапярэднікаў? Няўжо і сёньня на Беларусі перамогуць чорныя сілы? У іх ёсьць шанец. У іх ёсьць на што абаперціся: на зруйнаваныя людзкія душы, на апусьцелыя галовы. Бяз Бога ў душы. З сатаной у галаве. Яны прыйдуць, каб аддаць яму даніну. Іх страшэнна многа. Бо слугі д'ябла старанна рыхтавалі іх да чарговага «волеизъявления». Няўжо гэты лістапад стане старонкай іх гісторыі? І нашай нацыянальнай ганьбы? Мы - у нябыце. І няўжо нам ня быць?!

Сьвятое месца пустым не бывае. У нас, у наш час яно — пустое. Але быць такім не павінна. І яшчэ дзякуй Богу, што яны не збудавалі на гэтым месцы якінебудзь дом маскультуры. Храм павінен быць адроджаны. Для таго ня лепшы час? А калі ён быў лепшым? Фара Вітаўта павінна паўстаць з нябыту! Мо тады й прыйдзе залаты час на нашую зямлю.

Ала ПЕТРУШКЕВІЧ,
Віталь ПАТЛІС.

БЕЛАРУСКАЯ МУЗЫЧНАЯ ВОСЕНЬ

З 20 па 30 лістапада ў Гарадзенскай вобласьці пройдзе абласная частка XXIII міжнароднага фестывалю «Беларуская музычная восень».

Па праграме фестывалю ў Горадні, Ваўкавыску, Слоніме і Мастах адбудуцца канцэрты Берасьцейскага камернага аркестру: у Наваградку, Карэлічах, Шчучыне і Іўі - канцэрты Дзяржаўнага акадэмічнага аркестру; народных інструментаў імя Жыновіча. Таксама ў рамках фестывалю ў Горадні выступяць ансамбль сучаснай харэаграфіі «ТАД» ды Хана Ёнкерс і Бруна Маер са Швайцарыі.

Віталь НІКАНОВІЧ.

«ТАЙНЫ ВІЦЕБСКАЙ ГІСТОРЫІ»

400-годдзю Берасьцейскай царкоўнай Вуніі 1596 году прысьвяціў сваю толькі што выдадзеную ў Віцебску кнігу «Забойства Іасафата Кунцэвіча» былы лідар мясцовай арганізацыі БНФ Міхась Паўлаў.

Дакументальны аповяд аб служэньні і трагічнай сьмерці вуніяцкага архіепіскапа, які жыў у 17 стагоддзі, адкрывае задуманую аўтарам серыю «Тайны віцебскай гісторыі». На чарзе - дасьледаваньне аб доктары медыцыны, вынаходцы гіпсавай павязкі - Карле Врангеле Філіпе Гібентале, чыя біяграфія цесна зьвязана з гэтым старажытнейшым беларускім горадам.

Леў КАМЕНСКІ.



23 лістапада

1824 г. Нарадзіўся Баляслаў Русецкі, жывапісец, графік, які значны час жыў і працаваў на Гарадзеншчыне.

1886 г. У Кракаве (110 гадоў таму) памёр Адам Кіркор, этнограф, гісторык, археолаг, публіцыст, выдавец, літаратуразнавец і грамадзкі дзеяч.

24 лістапада

1902 г. У Барунах нарадзіўся Мікалай Арэхва, дзеяч грамадзка-палітычнага руху, сябра КПЗБ.

25 лістапада

1714 г. У Дзятлаве нарадзіўся Томаш Жаброўскі, архітэктар, астраном, матэматык.

1795 г. У Гарадзенскім Новым замку Станіслаў Аўгуст Панятоўскі адрокся ад каралеўскага пасаду. Тым самым трэці падзел Рэчы Паспалітай быў замацаваны юрыдычна.

26 лістапада

1805 г. Нарадзіўся Яўстах Янушкевіч, кнігавыдавец, публіцыст, мемуарыст. Палявы камандзір, адзін з арганізатараў збройнага чыну 1830/31 гг. на тэрыторыі Ашмянскага, Слуцкага і Навагрудзкага паветаў.

1864 г. Памёр Тодар Нарбут, гісторык і археолаг, удзельнік нацыянальна-вызвольных паўстаньняў 1830/31 і 1863/64 гг.

1885 г. У Канстанцінопалі памёр Адам Міцкевіч, паэт, класік сусьветнае літаратуры, філамат і грамадзкі дзеяч.

1891 г. У вёсцы Арляняты (цяпер Смаргонскі раён) нарадзіўся Янка Станкевіч (105 гадоў таму), доктар філалогіі, грамадзка-палітычны дзеяч, перакладчык Біблії, рэдактар часопіса «Родная мова».

1930 г. У Воршы нарадзіўся Уладзімір Караткевіч, празаік, паэт, публіцыст, класік беларускае літаратуры.

27 лістапада

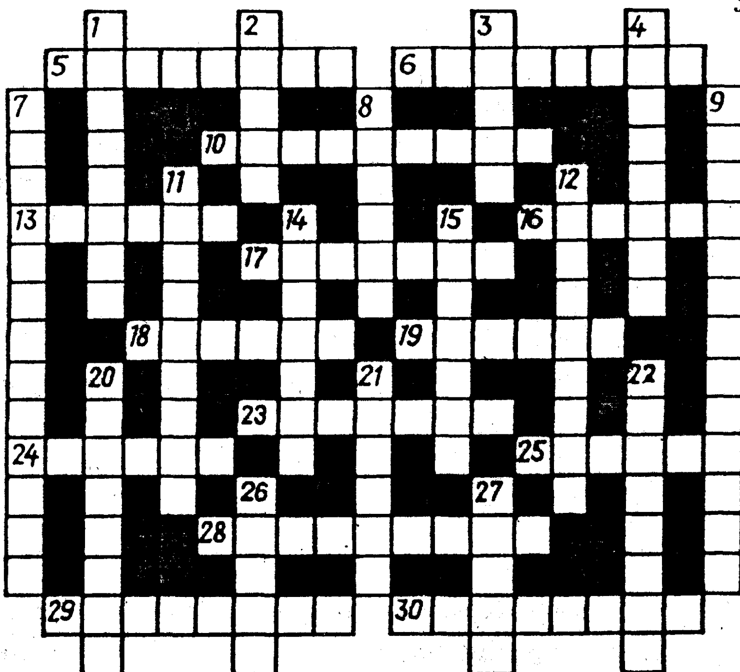
1903 г. У вёсцы Сакаўцы Слонімскага павету нарадзіўся Піліп Пестрак, беларускі паэт і пісьменьнік, дзеяч заходнебеларускага руху.

1938 г. Расстраляны Сымон Рак-Міхайлоўскі, грамадзка-палітычны дзеяч, сябра Рады БНР, педагог, публіцыст, перакладчык, паэт.

Падрыхтаваў Ул. ХІЛЬМАНОВІЧ.

КРЫЖАВАНКА

Перакладзі на беларускую мову



Па гарызанталі: 5.Размазня, разиня. 6.Обращение. 10.Вооружение. 13.Расчёт. 16.Попытка. 17.Холм. 18.Обычай. 19.Топливо. 23.Оттиск. 24.Совёнок. 25.Кожица. 28.Смотритель. 29.Ноябрь. 30.Выход (из трудного положения).

Па вертыкалі: 1.Молодой месяц. 2.Пядь. 3.Известь. 4.Суеверия. 7.Мракобесие. 8.Упрёк. 9.Удовлетворённость. 11.Опилки. 12.Делишки. 14.Высокомерие. 15.Пестрядь (домотканая). 20.Справочник. 21.Ростовщик. 22.Лукошко. 26.Обезьяна. 27.Веха.

Адказы на крыжаванку, зьмешчаную ў папярэднім нумары:

Па гарызанталі: 5.Парфума. 6.Заморак. 8.Прыметнік. 11.Скула. 14.Цесля. 15.Камінар. 16.Цыбуля. 17.Адрына. 20.Сцягняк. 22.Гузік. 23.Асцюк. 26.Палукашак. 27.Згібіна. 28.Цеплыня.

Па вертыкалі: 1.Вавёрка. 2.Хмара. 3.Лапік. 4.Басэтля. 7.Пернік. 9.Зламыснік. 10.Пераноссе. 12.Капліца. 13.Тандляр. 18.Згадка. 19.Сутарга 21.Люлянне. 24.Лазня. 25.Засек.

 С П О Р Т 

СТОМЛЕНАСЬЦЬ АД ЛЁГКІХ ПЕРАМОГАЎ



«Гродна-93» _ РВАР (Менск) - 86:63 (Шарко - 25, Чарняк - 22, Маклакоў - 18), 110:93 (Шарко - 28, Маклакоў - 22, Ул.Кец - 17) «Гродна-93» - АЗАА (Асіповічы) - 126:66 (Чарняк - 25, Шарко - 23, Маклакоў - 22), 128:80 (Чарняк - 23, Маклакоў - 22, Шарко - 21)

Графік гульняў у нацыянальным першынстве выглядае часам больш крута, чым у НБА. Ва ўсялякім выпадку 4 матчавыя дні запар - гэта ўжо занадта. Сустрэчы чэмпіёнаў краіны з намінальным лідарам - баскетбалістамі вучэльні алімпійскага рэзерву - павінны былі выявіць Who is Who?

На жаль, інтрыга спатканьняў (а мо і ўсяго чэмпіянату?) згасла ўжо ў зародку. Адчувалася, што выхаванцы вядомага ў мінулым майстра Аляксандра Папкова прагрэсуюць. Але належна супрацьстаяць гарадзенцам яны пакуль ня ў стане. Ударнае трыо гаспадароў Шарко-Чарняк-Маклакоў адразу ўладна забрала ініцыятыву ў свае рукі. Лепшы далёкабітнік краіны Юры Чарняк 4 разы дакладна «стрэліў» з-за шасьціметровай рысы. Канкурэнцыю ў гэтай намінацыі яму склаў Уладзімір Шарко, закінуўшы 5 «трульнікаў». Цікавая акалічнасьць акрэсьленых гульняў - браты Кецы спаборнічалі паміж сабой. І калі ў першы дзень лепш выглядаў малодшы - Сяргей, дык назаўтра старэйшы -Уладзімір - рэваншаваўся. Паўторная сустрэча, дарэчы, была паўтарэньнем пройдзенага.

Матчы з відавочным аўтсайдарам - асіповіцкім клубам - сталі, як і чакалася, лёгкім шпацырам. Трэнер «Гродна-93» Яўген Кец нават не карыстаўся таймаўтамі, уволю паэксперыментаваўшы з складам. У гэтых сустрэчах у гарадзенцаў забівалі хто хацеў і як хацеў. Найбольш пацешыў публіку, як заўсёды, Шарко, закідваючы і зьверху і амаль з цэнтру пляцоўкі. А Маклакоў устанавіў для сябе норму: 22 ачкі - ня больш і ня менш. З маладых найлепш выявіў сябе Алег Вербаль - 17 ачкоў у другой гульні. Асаблівай задаволенасьці ад такіх «трэніровак», безумоўна, няма. Гэта падкрэсьліў у гутарцы і Яўген Кец. Памятаеце, як у Андрэя Макарэвіча: «От ненужных побед остаётся усталость, если завтрашний день не сулит ничего». Фінансавае становішча клубу «Гродна-93» застаецца крытычным, а адсутнасьць канкурэнцыі ніяк не спрые росту майстэрства.

Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

СПРЫНТ



Гарадзенцы Аляксандр Пстыга і Ігар Сьцефановіч не змаглі дапамагчы наваполацкаму «Паліміру» выйсьці ў фінал Кубку Еўропы па хакеі. У паўфінальным адборачным турніры ў Фінляндыі чэмпіёны Беларусі з лікам 2:3 прайгралі фінскаму ХПК, згулялі 1:1 з нарвежскім «Сторхамарам» і перамаглі 5:4 «Шэфілд Сьцілерс» з Велікабрытаніі. Адзіную пуцёўку ў фінал заваявалі гаспадары турніру, у складзе якіх гуляе лепшы хакеіст Беларусі Аляксандр Андрыеўскі (ў свой час гуляў за гарадзенскую каманду). Навапалачане занялі пачэснае другое месца.

***



Валейбалісты гарадзенскага «Камунальніка» выйгралі тры з чатырох гульняў другога туру першынства краіны і працягнуць у студзені барацьбу за чэмпіёнскія медалі. У Віцебску нашая каманда перамагла з аднолькавым лікам 3:0 «Зорку» з Менскай вобласьці і кобрынскі «Алімп», затым, ва ўпартай барацьбе, - сталічны СКА 3:1, і толькі ў заключнай сустрэчы прайграла 2:3 берасьцейскаму «Заходняму Бугу». Лідэруе ў турніры віцебскі «Спадарожнік», які мае 14 ачкоў. На два менш - у «Камунальніка», СКА і «Заходняга Буга».

***

23 і 24 лістапада ў спартыўнай зале медінстытуту баскетбалісткі Горадні правядуць чарговыя гульні чэмпіянату краіны з Рэспубліканскім вучылішчам алімпійскага рэзэрву. Пачатак гульні ў суботу - а 17-й гадзіне, у нядзелю - а 11-й гадзіне.

Вітаўт РУДНІК.

ВЯРНУЦЦА З ВОСТРАВА СВАБОДЫ

На фоне сенсацыйнай паразы Майкла Тайсана ад Эвандэра Холіфілда і сьмерці на рынгу італьянскага баксёра Фабрыцыё Дэ К'яра, амаль незаўважанай у сьвеце боксу засталася «бронза» гарадзенца Вадзіма Мецелева на юнiёрскім першынстве сьвету ў Гаване.

Шлях да перамогі гарадзенцу ў паўфінале перайшоў кубінец Эрнандэс. Цікава, што на Кубу беларуская каманда ў складзе трох баксёраў дабіралася за свой кошт. На момант, калі рыхтаваўся гэты матэрыял, нашыя спартоўцы ніяк не маглі вылецець на радзіму з аэрапорту ў Панаме.



КІНААФІША ГОРАДНІ

«ГРОДНА»: 22-24 лістапада - «Вулічны кароль» - 10.00, 11.40, 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21.00. **ВІДЭА:** «Ад захаду да сьвітанку» (баявік) - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

«КАСТРЫЧНІК»: 22 лістапада - «Сьвятыя і грэшнікі» - 15.00, 16.50, 18.40. «1969, ці Час хіпі» - 10.00, 11.50, 13740, 15.30. «Карына,Карына...» - 15.20, 17.20. «Эмілія» - 19.20, 21.00. **ВІДЭА:**«Кібарг-бандыт» - 15.00. «За краем цемры» - 16.50. «Парк Юрскагаперыяду-2" - 18.40, 20.30. «Кожную сераду і нядзелю - школьная дыскатэка - 18.00. **НАЧНЫ КЛУБ:** штодзённа музычна-забаўляльнаяпраграма - 22.00 (панядзелак і аўторак - выходныя).

«КОСМАС»: - 22 лістапада - «Апошні, хто застаўся ў жывых» - 13.40, 17.20, 21.00. «Касьмічная заварушка» - 15.30, 19.10. 23 лістапада - «Апошні застаўшыйся ў жывых» - 13.40, 17.20. «Касьмічная заварушка» -15.30, 19.10. Дыскатэка - 21.00. 24 лістапада - «Элімінатар - зброя д'ябла» - 10.00. «Апошні, хто застаўся ў жывых» - 13.40, 17.20, 21.00. «Касьмічная заварушка» - 11.50, 15.30, 19.10.

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 22-25 лістапада - «У пастцы вар'яцтва» (жахі) -11730, 15.10, 19.00, 21.00. «Адзін у лесе» (камедыя) - 12.10, 16.30,20.50. «Цёмная парода» (фантастычны баявік) - 14.20, 18.40.«Небясьпечныя ваяры» (фантастыка) - 13.20, 17.00.

імя ПУШКІНА: 22 лістапада - «Пад прыцэлам» (баявік) - 10.00. «Звонку»(жахі) - 11.50. «Раз'юшаны бягляк (баявік) - 13.40. **ФІЛЬМ-ДЗЕЦЯМ:**«Аладзін - кароль злодзеяў» - 15.30. Дыскатэка - 18.00, 21.00

«УСХОД»: аўтаадказчык - 47-81-29.

ГАРАДЗЕНСКІ ЎІК-ЭНД

Гарадзенскі абласны драматычны тэатр: 22 лістапада - «Чатыры навэлы пра каханьне» - 19.00. 23 лістапада - «Каляровыя сны» - 19.00. 24 лістапада - «Сіняя сьвіта» - 12.00, «Нора» - 19.00.

Гарадзенскі абласны тэатр лялек: 23 лістапада - забаўляльная праграма «У гасьцях у доктара Айбаліта» - 12.00. 24 лістапада - «Папялушка» -12.00.

Новы замак: працягваецца мастацкая выстава «Нацюрморт» гарадзенскіх мастакоў канца XIX-XX стагоддзяў.

Выставачная зала Саюзу мастакоў Беларусі запрашае наведаць персанальную выставу акварэлі мастака Вацлава Даноўскага.

Выставачная зала Дома творчасьці моладзі (вул.Замкавая,13): працягваецца міжнародная выстава дзіцячай фатаграфіі «Гродно'96» і фотавыстава «Пасьля Чарнобыля» менскага фотамастака Уладзіміра Блінова.

Галерэя «У Майстра»: апошнія дні працуе персанальная выстава Пятра Янушкевіча «ЛІК-БЕЗ».

Галерэя «Тызенгаўза»: тут працуе персанальная выстава Аляксандра Ларыёнава «Сон травы».

Музей гісторыі рэлігіі: запрашае на выставу «Гарадзенскія храмы на старых паштоўках».

Дом рамёстваў (вул.Ажэшкі): запрашае на выставу «З бабульчынага куфра».

Цэнтр народнай творчасьці (вул.Савецкая,8): апошнія дні працуе абласная выстава саломапляценьня.

Палац культуры «Юнацтва» запрашае на выставу выяўленчага мастацтва сябroў дзіцячай студыі «Сугучнасьць».

Кінаклуб «Ракурс» (к/тр «Чырвоная зорка»): 28 лістапада - «Запарк» (Англія) - 19.00.

Новы Замак (канцэртная зала): 24 лістапада - канцэрт Берасьцейскага камернага аркестра - 17.00. 27 лістапада - канцэрт Хана Ёкерса (гітара) і Бруна Мапра (флейта) з Швайцарыі - 18.30.

Палац культуры хімікаў: 28 лістапада - Ансамбль сучаснай харэаграфіі «ТАД» - 19.00.

Дом афіцэраў: 29 лістапада - ансамбль песьні, музыкі і танцу «Белыя Росы» - 18.30.

СЬВЯТА ФОТАМАСТАЦТВА Ў ГОРАДНІ

З 12 па 18 лістапада ў Горадні адбыўся Тыдзень мастацкай фатаграфіі.Пад час Тыдню адкрыліся тры фотавыставы: «Пасьля Чарнобыля» менскага фотамастака Уладзіміра Блінова, «Гарадзкія кветкі» удзельнікаў Маладзёжнага фотаклубу «МІГ», «Гродна-96», у якую увайшлі здымкі з VI Міжнароднага фотасалону «Дзеці - дзецям Чарнобыля» і І-га Рэспубліканскага фотапленэру «Я бачу гэты сьвет па-свойму».

Па праграме Тыдню мастацкай фатаграфіі адбыўся Рэспубліканскі семінар кіраўнікоў фотастудый і фотаклубаў, была паказана Вялікая слайд-праграма, прайшоў Дзень адчыненых дзьвярэй у адзіным у Беларусі Маладзёжным фотаклубе «МІГ».

Арганізавалі гэтае мерапрыемства абласны Цэнтр тэхнічнай творчасьці навучэнцаў, абласны Дом творчасьці моладзі, Камітэт па справах моладзі аблвыканкаму, Маладзёжны фотаклуб «МІГ», фотаклуб «Гродна» пры садзейнічаньні Беларускага Клубу мастацкай фатаграфіі , гісторыка-культурнага таварыства «Паходня», фоталабараторыі «FUJI FILM» і «AGFA», а таксама МП «Алекс-Вест».

Віталь НІКАНОВІЧ.

ГАРАСКОП НА ТЫДЗЕНЬ

БАРАН (21.3 - 20.4) Надыходзяць добрыя дні. Найперш, знойдзеш прызнаньне ў прафесійным асяроддзі. Але пад час поўні (25.11) ня дзейнічай надта ўпэўнена. Іншыя таксама маюць рацыю. У згодзе лягчэй дасягаюцца вызначаныя мэты.

БЫК (21.4 - 20.5) Цябе сапраўды чакае шмат працы ў найбліжэйшыя дні, але пасьпееш вызваліцца ад заданьняў датэрмінова. Дапаможа табе ў гэтым добрае самаадчуваньне і здароўе, здабытае дзякуючы ранішняй гімнастыцы і мілым вечаровым шпацырам.

БЛІЗЬНЯТЫ (21.5 - 21.6) Шчасьлівыя для Блізьнятаў дні. Посьпех у бізнэсе і шмат нагодаў для памнажэньня даходаў. На працы чакаецца флірт з Дзевай. Не раскідайся абяцанкамі, памятаючы, што «Каханьне -гэта партыя карт, у якой усе падманваюць».

РАК (22.6 - 22.7) Нялёгкі тыдзень. Але, на шчасьце, ня мусіш без патрэбы пакідаць дом. Сямейнае жыцьцё напоўніць цябе шчасьцем і дазволіць выправіць хібы ў выхаваньні дзяцей. Не пашкодзіць пазнаёміцца з іх посьпехамі ў вучобе.

ЛЕЎ (23.7 - 23.8) Разам са зьяўленьнем сонца ў сузор'і Стральца (22.11) прафесійныя справы паскорацца. Можаш сьмела стартаваць з новымі задумамі. Цябе чакаюць посьпехі, узнагароды, магчымы рост па службе. Пад час уік-энду займайся сям'ёй.

ДЗЕВА (24.8 - 23.9) Выкарыстай уплыў Марса - дадасьць табе энэргіі - для вырашэньня самых цяжкіх прафесійных спраў. Пасьля зьнізь тэмп і займайся сабой. Не пашкодзіць выбрацца да цырульніка і касьметычкі. Хутка запросяць на шлюб у тваёй сям'і.

ШАЛІ (24.9 - 23.10) Венера якраз пераходзіць да суседняга знаку, таму выкарыстай дарэшты ўік-энд. Хто зазяваўся і не знайшоў блізкую душу, мае шанц закахацца. Памятай: варта кахаць, каб жыць і жыць, каб кахаць.

СКАРПІЁН(24.10 - 22.11) На працы сканчай справы і цалкам расслабся. Адгэтуль апынешся пад панаваньнем Венеры, з табой будзе каханьне і сяброўства. Нечакана цэлы сьвет пасьвятлее і набярэцца каляровых фарбаў. Таму павер свайму сэрцу.

СТРАЛЕЦ (23.11 - 21.12) Дзякуючы Сонцу, вернеш цудоўнае самаадчуваньне. Адгэтуль ня будзе перашкодаў ці злых шляхоў. Можаш рашыцца на зьмену працы ці рызыкнуць у бізнэсе.

КАЗЯРОГ (22.12 - 20.1) Тыдзень шматлікіх дасьведчаньняў і жыцьцёвых выпрабаваньняў. Не пакладай рук, а старайся зрабіць высновы. Добра таксама мець гэтымі днямі пры сабе верных сяброў. Дапамогі і добрых парадаў чакай ад Шаляў ці Барана.

ВАДАЛЕЙ (21.1 - 19.2) Выключна шчасьлівыя дні з-за спрыяльнага разьмяшчэньня планет. Пад час уік-энду ажывуць колішнія сантыменты, бо старое каханьне не ржавее. З таго кола асоб пашукай партнёра на будучыню.

РЫБЫ (20.2 - 20.3) Маеш перад сабой тыдзень адноснага спакою, дык займайся здароўем. Асабліва працуй над узмацненьнем арганізму перад хваробамі. Выходзячы на шпацыр, цёпла апранайся. Твой знак здароўя -цёплы абутак і шапка.

К Р Ы М І Н А Л

КРЫВАВЫ ЧАЛЯБІНСКІ СЬЛЕД...

У Гарадзенскім абласным шпіталі па-ранейшаму ў цяжкім стане знаходзіцца лейтэнант з крымінальнага вышуку Ленінскага РАУС Сяргей Ягнешка, паранены 14 лістапада пры затрыманьні злачынцаў.

Кроў міліцыянта была ня першая, якую пралілі два маладыя жыхары Чалябінску ў Горадні. Яшчэ 7 лістапада ў доме па вул.Дзяржынскага стрэламі ў галаву яны забілі аднаго і цяжка паранілі другога свайго земляка. Праз тыдзень, а 14-й гадзіне на вул.Вольгі Соламавай Сяргей Ягнешка і кіроўца Ленінскага РАУС заўважылі ля тэлефоннага апарата двух хлопцаў, па прыкметах падобных на падазроных у забойстве. У адказ на просьбу лейтэнанта прад'явіць дакументы прагучалі стрэлы ва ўпор. Пазьней цяжка параненаму супрацоўніку міліцыі ўрачы вымушаныя будуць выдаліць пашкоджаную нырку.

Па трывозе была ўзьнятая ўся міліцыя. Фотаздымкі злачынцаў паказалі па тэлебачаньню. А 4-й гадзіне раніцы ў міліцыю патэлефанаваў мужчына, які паведаміў, што двух падобных па прыкметах на злачынцаў бачыў на шляху ў накірунку Азёраў. А 8-й гадзіне раніцы падазроныя былі заўважаныя ў маршрутным мікрааўтобусе. Каб пазьбегнуць захопу закладнікаў, міліцыянты распачалі аперацыю па затрыманьню толькі тады, калі пасажыры выйшлі з РАФіка. Здавацца бяз бою злачынцы не зьбіраліся, адстрэльваліся з пісталета. Аднак, абкружаныя з усіх бакоў падасьпеўшымі ўзмоцненымі сіламі міліцыі на ускраіне Азёраў, у рэшце рэшт патрапілі ў кайданкі. Па некаторых дадзеных, злачынства, зьдзейсьненае расейцамі ў Горадні, у іх «паслужным сьпісе» было ня першым...

НЯ ЎСЁ ЗОЛАТА,ШТО БЛІШЧЫЦЬ

Трое цыганак з Малдовы былі затрыманыя днямі ля гарадзенскага Палацу тэкстыльшчыкаў.

У рукі міліцыі трапіла звыш сотні вырабаў з «золата», якое пры праверцы аказалася сплавам медзі і латуні. Цікава, што на падробках віселі цэтлікі з указаньнем пробы і г.д. Перад продажам «золата» націралі сьпецыяльнай пастай да такой ступені, што адрозьніць яго ад сапраўднага было амаль немагчыма. Да таго ж, пакупнікам напачатку паказвалі сапраўдныя пярсьцёнкі, ланцужкі, якія затым спрытна падменьваліся на падробкі.

В.ДРЭМА.

НАВОШТА ЗЛОДЗЕЮ ГАРМАТЫ?

Як паведаміла прэс-служба УКДБ па Гарадзенскай вобласьці, супрацоўнікамі камітэту 14-15 лістапада сумесна з галоўным упраўленьнем крымінальнай міліцыі УУС РБ папярэджана спроба рэалізацыі вялікай колькасьці боепрыпасаў і выбухных сродкаў, якія былі скрадзеныя вайскоўцамі адной з вайсковых частак Лідзкага гарнізону.

У выніку канфіскавана 35 кілаграмаў трацілу, 1177 патронаў рознага калібру і 31 шматствольная авіяцыйная гармата. Па папярэдніх дадзеных, зброя скрадзеная з армейскіх складоў пад час вываду адной з частак у Расею. Затрымана 4 чалавекі. Вядзецца сьледзтва.

СЬМЕРЦЬ АД ГОЛАДУ

У Лідзе на вуліцы 8-га Сакавіка ў доме нумар 5 памерла жанчына.

Справа звычайная, але незвычайная выснова дактароў: «Жанчына памерла ад голаду». Акалічнасьці справы высьвятляюць праваахоўныя ворганы.

І НЯ ПІСКНУЛІ

Сярод белага дня, а дакладней, у абедзены перапынак, скрадзены 18 сьвінаматак з фермы калгасу «Лукі» Карэліцкага раёну.

ПРАЗ ШВАБРУ

ляжыць шлях да дыплому ў многіх гарадзенскіх студэнтаў, якія сталі на ўлік у «Маладзёжным бюро паслугаў».

Бюро, створанае па ініцыятыве Аддзелу па рабоце з моладдзю гарадзенскага гарвыканкаму і Фонду сацыяльнай абароны студэнтаў універсітэту, распачало сваю працу з 11 лістапада. Студэнты 3-5 курсаў, занесеныя ў прафесійны банк дадзеных, гатовыя выконваць любыя паслугі, якія не супярэчаць заканадаўству, каб мець хоць невялікі дадатак да больш чым сьціплай стыпендыі (яе сярэдні памер не дасягае нават дзесяці даляраў!) У шэрагу паслугаў, якія гатовыя аказваць будучыя фізікі, матэматыкі, гісторыкі - уборка памяшканьняў, рамонтныя работы, дагляд за хатняй жывёлай, пагрузачна-разгрузачная работы, ахова, рэпетытарства і г.д.

Месьціцца «Маладзёжнае бюро паслугаў» па адрасу: вул.Энгельса, 38-а.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА ПАГОНЯ
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 597
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская,1
(0152) 72-35-61, 72-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)

Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня: 230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 3839 Наклад 12325
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 21.11.96

Рэдактар Мікола Маркевіч